



SYSTÈMES DE CLIMATISATION

UNITÉ MURALE

- MANUEL D'UTILISATION ET D'INSTALLATION



MODÈLES :

LDVI-09WFI/LDVO-09
LDVI-12WFI/LDVO-12
LDVI-18WFI/LDVO-18
LDVI-24WFI/LDVO-24



Table des matières

Précautions de sécurité.....	04
-------------------------------------	-----------

Manuel d'utilisateur

Spécifications et fonctions de l'unité.....	09
--	-----------

1.Affichage de l'unité intérieure.....	09
2.Température de fonctionnement.....	10
3.Autres fonctions	11
4.Réglage de l'angle vertical du flux d'air	12
5.Opération manuelle (sans télécommande).....	12

Entretien et maintenance.....	13
--------------------------------------	-----------

Dépannage	15
------------------------	-----------

Manuel d'installation

Accessoires	18
Résumé de l'installation - unité intérieure	19
Pièces de l'unité	20
Installation de l'unité intérieure.....	21
1. Sélectionner l'emplacement d'installation	21
2. Fixer la plaque de montage au mur.....	21
3. Percer un trou mural pour la tuyauterie de connexion.....	22
4. Préparer la tuyauterie de réfrigérant.....	23
5. Connecter les tuyaux de drainage	25
6. Connecter les câbles de signal et d'alimentation	26
7. Enveloppez la tuyauterie et les câbles.....	27
8. Installer l'unité intérieure	27
Installation de l'unité extérieure.....	28
1. Sélectionner l'emplacement d'installation	28
2. Installer le joint de drainage (unité de pompe à chaleur uniquement)	29
3. Fixer l'unité extérieure	29
4. Connecter les câbles de signal et d'alimentation	31
Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant	32
A. Remarque sur la longueur de tuyau.....	32
B. Instructions de raccordement - Tuyauterie de réfrigérant.....	32
1. Couper des tuyaux.....	32
2. Enlever les bavures	33
3. Évaser les extrémités des tuyaux.....	33
4. Connecter des tuyaux.....	33
Évacuation d'air.....	35
1. Instructions d'évacuation.....	35
2. Remarque relative à l'ajout de réfrigérant	36
Vérification des fuites de gaz et d'électricité	37
Fonctionnement d'essai	38

Précautions de sécurité

Lisez les consignes de sécurité avant l'utilisation et l'installation
Une installation incorrecte en raison d'instructions non respectées peut causer de graves dommages ou des blessures.

La gravité des dommages ou blessures potentiels est classée soit par **AVERTISSEMENT** ou par **ATTENTION**.



AVERTISSEMENT

Ce symbole indique la possibilité de blessures ou de pertes de vie.



ATTENTION

Ce symbole indique la possibilité de dommages matériels ou de conséquences graves.



AVERTISSEMENT

Cet appareil peut être utilisé par des enfants à partir de 8 ans, des personnes ayant des capacités physiques, mentales ou sensorielles limitées, ainsi qu'un manque d'expérience ou de connaissances, uniquement si elles ont reçu au préalable des consignes concernant la sécurité de fonctionnement, si elles sont surveillées et à condition qu'elles comprennent les dangers inhérents à l'usage de cet appareil. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et la maintenance par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance (pays de l'Union européenne).

Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques ou mentales physiques ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les ait supervisées ou instruites. Les enfants doivent être surveillés pour assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



AVERTISSEMENTS POUR L'UTILISATION DU PRODUIT

- En cas d'anomalie (comme une odeur de brûlure), il faut éteindre immédiatement l'unité et débrancher l'alimentation. Appelez votre revendeur pour des instructions afin d'éviter le choc électrique, l'incendie ou les blessures.
- **N'insérez pas** les doigts, les tiges ou autres objets dans l'entrée ou la sortie d'air. Cela peut causer des blessures, car le ventilateur peut tourner à haute vitesse.
- **N'utilisez pas** de sprays inflammables tels que la laque pour les cheveux, la laque ou la peinture près de l'unité. Cela peut provoquer un incendie ou une combustion.
- **Ne faites pas** fonctionner le climatiseur à proximité ou autour des gaz combustibles. Les gaz émis peuvent s'accumuler autour de l'unité et provoquer une explosion.
- **Ne faites pas** fonctionner le climatiseur dans une salle humide telle qu'une salle de bain ou une buanderie. Une exposition excessive à l'eau peut provoquer un court-circuit des composants électriques.
- **N'exposez pas** votre corps directement à l'air frais pendant une période de temps prolongée.
- **Ne laissez pas** les enfants jouer autour du climatiseur. Les enfants doivent être surveillés à tout moment autour de l'unité.
- Si le climatiseur est utilisé avec des brûleurs ou d'autres unités de chauffage, aérez entièrement la salle pour éviter une carence en oxygène.
- Dans certains environnements fonctionnels, tels que les cuisines, les salles de serveurs, etc., l'utilisation d'unités de climatisation spécialement conçues est fortement recommandée.

AVERTISSEMENTS DE NETTOYAGE ET DE MAINTENANCE

- Éteignez le dispositif et débranchez l'alimentation avant le nettoyage. La négligence de cette opération peut provoquer un choc électrique.
- **Ne nettoyez pas** le climatiseur avec des quantités excessives d'eau.
- **Ne nettoyez pas** le climatiseur avec des produits de nettoyage inflammables. Les produits de nettoyage combustibles peuvent provoquer un incendie ou une déformation.

ATTENTION

- Éteignez le climatiseur et débranchez l'alimentation si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période.
- Éteignez et débranchez l'unité pendant les tempêtes.
- Assurez-vous que la condensation de l'eau puisse s'écouler sans entrave de l'unité.
- **Ne faites pas** fonctionner le climatiseur avec les mains mouillées. Cela peut provoquer un choc électrique.
- **N'utilisez pas** l'unité à d'autres fins que l'utilisation prévue.
- **Ne montez pas** sur ou ne placez pas des objets sur le dessus de l'unité extérieure.
- **Ne laissez pas** le climatiseur fonctionner pendant de longues périodes avec des portes ou des fenêtres ouvertes, ou lorsque l'humidité est très élevée.

AVERTISSEMENTS ÉLECTRIQUES

- Utilisez uniquement le câble d'alimentation spécifié. Si le câble d'alimentation est endommagé, ce câble sera remplacé par le fabricant, son agent de service ou des personnes de qualification similaire pour éviter tout risque.
- Gardez la fiche d'alimentation propre. Enlevez toute la poussière ou la saleté s'accumulant sur ou autour de la fiche. Des fiches sales peuvent provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **Ne tirez pas** le câble d'alimentation pour débrancher l'unité. Tenez fermement la fiche et retirez-la de la prise. Le tirage direct sur le câble peut l'endommager, et provoquer un incendie ou un choc électrique.
- **Ne modifiez pas** la longueur du câble d'alimentation ou n'utilisez pas un câble de rallonge pour alimenter l'unité.
- **Ne partagez pas** la prise électrique avec d'autres appareils. Une alimentation incorrecte ou insuffisante peut provoquer un incendie ou un choc électrique.
- Le produit doit être mis à la terre au moment de l'installation, sinon, le choc électrique peut-être se produire.
- Pour toutes les opérations sous tension, veuillez suivre toutes les normes de câblage locales et nationales, les réglementations et le manuel d'installation. Connectez les câbles étroitement et les serrez fermement pour éviter que des forces externes n'endommagent le terminal. Des connexions électriques incorrectes peuvent surchauffer et provoquer un incendie, ainsi que des chocs. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
- Tout le câblage doit être correctement disposé pour que le couvercle du panneau de contrôle puisse se fermer correctement. Si le couvercle du panneau de commande n'est pas correctement fermé, cela peut entraîner de la corrosion et provoquer les points de connexion sur la borne à chauffer, s'enflammer ou provoquer un choc électrique.
- Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, un dispositif de déconnexion tout pôle ayant au moins 3mm d'espacement dans tous les pôles et un courant de fuite pouvant dépasser 10mA, le dispositif à courant différentiel résiduel ayant un courant de fonctionnement résiduel nominal ne dépassant pas 30mA, et la déconnexion doit être intégrée au câblage fixe conformément aux règles de câblage.

PRENEZ NOTE DES SPÉCIFICATIONS DU FUSIBLE

La carte à circuit imprimé du climatiseur est conçue avec un fusible pour fournir une protection contre les surintensités. Les spécifications du fusible sont imprimées sur le circuit imprimé, telles que : T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, etc.

REMARQUE : Pour les unités avec le réfrigérant R32 ou R290, seul le fusible en céramique résistant aux explosions peut être utilisé.



AVERTISSEMENTS POUR L'INSTALLATION DU PRODUIT

1. L'installation doit être effectuée par un revendeur agréé ou un spécialiste. Une installation défectueuse peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie.
2. L'installation doit être effectuée conformément aux instructions d'installation. Une installation incorrecte peut provoquer une fuite d'eau, un choc électrique ou un incendie. (En Amérique du Nord, l'installation doit être uniquement effectuée conformément aux exigences de NEC et CEC par un personnel autorisé.)
3. Contactez un technicien de service autorisé pour la réparation ou la maintenance de la présente unité. L'appareil sera installé conformément aux réglementations de câblage nationales.
4. Utilisez uniquement les accessoires et les pièces fournis, ainsi que les outils spécifiés pour l'installation. L'utilisation de pièce non standard peut provoquer des fuites d'eau, des chocs électriques, des incendies et des dommages à l'unité.
5. Installez l'unité dans un emplacement ferme étant capable de supporter son poids. Si l'emplacement choisi ne peut pas supporter le poids de l'unité ou si l'installation n'est pas effectuée correctement, l'unité peut tomber et subir des blessures graves et des dommages.
6. Installez la tuyauterie de drainage conformément aux instructions de ce manuel. Un drainage insuffisant peut provoquer des dégâts d'eau à votre maison et vos biens.
7. Pour les unités équipées d'un chauffage électrique auxiliaire, **n'installez pas** l'unité à moins de 1 mètre (3 pieds) de tout matériau combustible.
8. **N'installez pas** l'unité dans un endroit pouvant être exposé à fuite des gaz combustibles. Si le gaz combustible s'accumule autour de l'unité, cela peut provoquer l'incendie.
9. Ne démarrez pas l'unité que lorsque tous les travaux sont terminés.
10. Lors du déplacement de climatiseur, consultez des techniciens de service expérimentés pour le débrancher et le réinstaller.
11. Pour installer l'unité sur son support, veuillez lire les informations pour plus de détails dans les sections « Installation de l'unité intérieure » et « Installation de l'unité extérieure » ;

Remarque sur les gaz fluorés (Non applicable à l'unité utilisant le réfrigérant R290)

1. Ce climatiseur contient des gaz de serre fluorés. Pour des informations spécifiques sur le type de gaz et la quantité, veuillez-vous reporter à l'étiquette appropriée sur l'unité ou au « Manuel d'utilisateur - Fiche du produit » dans l'emballage de l'unité extérieure. (Produits uniquement de l'Union Européenne).
2. L'installation, le service, la maintenance et la réparation de l'unité doivent être effectués par un technicien certifié.
3. Le démontage et le recyclage du produit doivent être effectués par un technicien certifié.
4. Pour les équipements contenant des gaz à effet de serre fluorés en quantités de 5 tonnes de CO₂ équivalentes ou plus, mais de moins de 50 tonnes de CO₂, si le système dispose un système de détection de fuite, il sera vérifié pour les fuites au moins tous les 24 mois.
5. Lorsque l'unité est vérifiée pour les fuites, il est fortement recommandé de conserver un enregistrement de toutes les vérifications.

Lampe UV-C

Cet appareil contient une lampe UV-C. Lisez les instructions d'entretien avant d'ouvrir l'appareil.

1. Ne faites pas fonctionner les lampes UV-C à l'extérieur de l'appareil.
2. Les appareils qui sont manifestement endommagés ne doivent pas être utilisés.
3. L'utilisation involontaire de l'appareil ou l'endommagement du boîtier peut entraîner la libération d'un rayonnement UV-C dangereux. Le rayonnement UV-C peut, même à faible dose, être dangereux pour les yeux et la peau.
4. Avant d'ouvrir les portes et les panneaux d'accès portant le symbole de danger de RADIATION ULTRAVIOLET pour la conduite de la MAINTENANCE DE L'UTILISATEUR, il est recommandé de débrancher l'alimentation.
5. La lampe UV-C ne peut pas être nettoyée, réparée et remplacée.
6. Les BARRIERES UV-C portant le symbole de danger de RADIATION ULTRAVIOLET ne doivent pas être enlevées.



AVERTISSEMENT

Cet appareil contient un émetteur d'UV. Ne fixez pas la source de lumière.

Explication des symboles affichés sur l'unité intérieure ou l'unité extérieure :

	AVERTISSEMENT	Ce symbole indique que cet appareil utilise un réfrigérant inflammable. Si le fluide frigorigène est coulé et exposé à une source d'inflammation externe, il existe un risque d'incendie.
	ATTENTION	Ce symbole indique que le manuel d'utilisation doit être lu attentivement.
	ATTENTION	Ce symbole indique qu'un technicien de service doit manipuler cet équipement en se référant au manuel d'installation.
	ATTENTION	
	ATTENTION	Ce symbole indique que des informations sont disponibles, telles que le manuel d'utilisation ou le manuel d'installation.



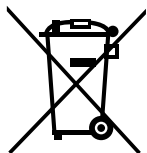


AVERTISSEMENT pour l'utilisation de réfrigérant R32/R290

- Lorsque le réfrigérant inflammable est utilisé, l'unité doit être entreposée dans un puits ventilé où la taille de la salle correspond à celle spécifiée pour le fonctionnement.
Les appareils doivent être installés, utilisés et stockés dans une chambre d'une superficie supérieure à 4m².
L'appareil ne doit pas être installé dans un espace non vidé, si cet espace est inférieur à 4m².
Pour les modèles à réfrigérant R290, la taille minimale de la pièce nécessaire :
<=9000Btu/h unités : 13m²
>9000Btu/h et <=12000Btu/h unités : 17m²
>12000Btu/h et <=18000Btu/h unités : 26m²
>18000Btu/h et <=24000Btu/h unités : 35m²
- Les connecteurs mécaniques réutilisables et les joints d'évasement ne sont pas autorisés à l'intérieur.
(Exigence de la norme **EN**)
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur ne doivent pas dépasser 3g/an à 25% de la pression maximale admissible. Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque les joints plats sont réutilisés à l'intérieur, la partie d'évasement doit être refabriquée. (Exigences de la norme **UL**)
- Lorsque les connecteurs mécaniques sont réutilisés à l'intérieur, les pièces d'étanchéité doivent être remplacées. Lorsque les joints plats sont réutilisés à l'intérieur, la partie d'évasement doit être refabriquée.
(Exigences de la norme **IEC**)
- Les connecteurs mécaniques utilisés à l'intérieur doivent être conformes à la norme ISO 14903.

Lignes directrices européennes en matière d'élimination

Ce marquage figurant sur le produit ou dans sa documentation indique que les déchets d'équipements électriques et électroniques ne doivent pas être mélangés avec les déchets ménagers ordinaires.



Mise au rebut correcte de ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Le présent appareil contient du réfrigérant et d'autres matériaux potentiellement dangereux. Lors de la mise au rebut du présent appareil, la loi exige une collecte et un traitement spéciaux. **Ne disposez pas** ce produit avec les déchets ménagers ou les déchets municipaux non triés.

Lors de la mise au rebut du présent appareil, les options suivantes sont disponibles :

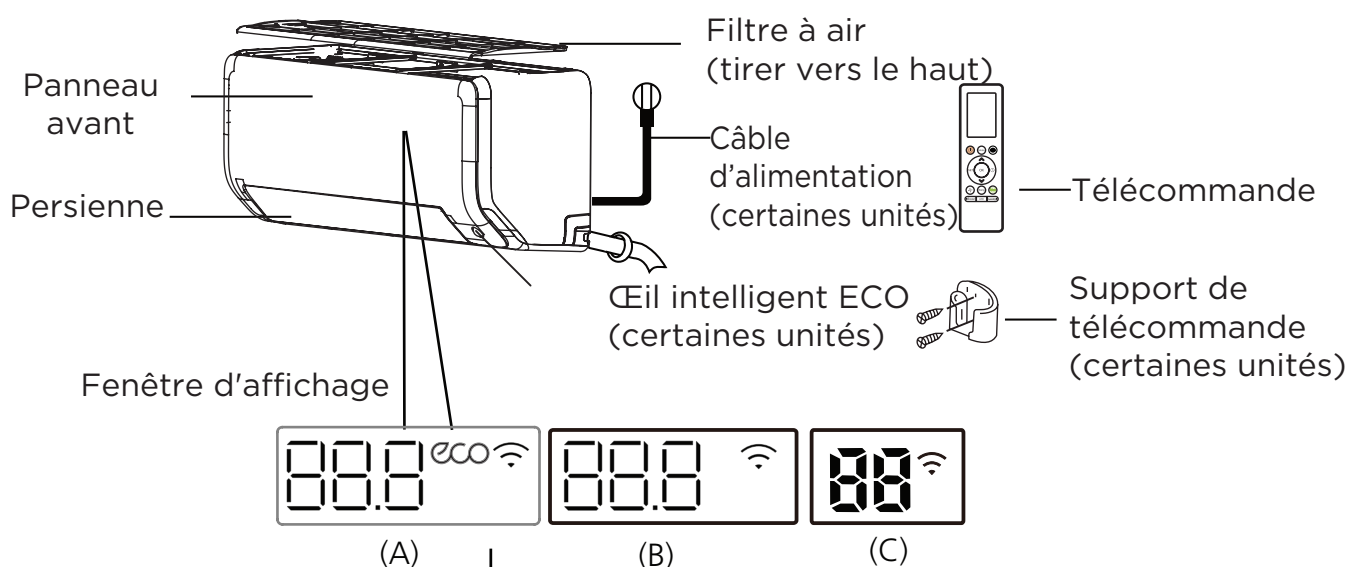
- Disposez l'appareil dans une installation municipale de collecte des déchets électriques.
- Lors de l'achat d'un nouvel appareil, le revendeur reprendra l'ancien appareil gratuitement.
- Le fabricant reprendra l'ancien appareil gratuitement.
- Vendez l'appareil aux revendeurs certifiés de ferraille.

Avis spécial

La mise au rebut du présent appareil dans la forêt ou dans d'autres environnements naturels est dangereuse pour la santé et nuisible à l'environnement. Des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et entrer dans la chaîne alimentaire.

Spécifications et fonctions de l'unité

Affichage de l'unité intérieure.



« 00.0 » « 00 » affiche la température, la fonction d'opération et les codes d'erreur :

« 00 » pendant 3 secondes lorsque :

- TEMPS ON est réglé (si l'unité est éteinte, « 00 » reste allumé lorsque TEMPS ON est réglé).
 - La fonction FRAIS, Lampe UV-C, BALAYAGE, TURBO, ÉCONOMIE, SOUFLAGE ÉLOIGNÉ, ŒIL INTELLIGENT ECO ou SILENCE est activée « 0F » pendant 3 secondes lorsque :
 - TEMPS OFF est réglé
 - La fonction FRAIS, Lampe UV-C, BALAYAGE, TURBO, ÉCONOMIE, SOUFLAGE ÉLOIGNÉ, ŒIL INTELLIGENT ECO ou SILENCE est désactivée
 - « dF » lors du dégivrage (pour unités de refroidissement & de chauffage)
 - « CL » lorsque la fonction Nettoyage actif est activée (pour le type split à fréquence variable)
lorsque la fonction Auto-nettoyage est activée (pour le type à vitesse fixée)
- « FP » lorsque le mode de chauffage 8°C (46°F) est activé (certaines unités)
- « ECO » lorsque la fonction ÉCONOMIE est activée (certaines unités)
- « Wi-Fi » lorsque la fonction Commande sans fil est activée (certaines unités)

Signification du code d'affichage

REMARQUE : Les différents modèles ont des panneaux avant et des fenêtres d'affichage différents. Tous les indicateurs décrits ci-dessous ne sont pas disponibles pour le climatiseur que vous avez acheté. Veuillez vérifier la fenêtre d'affichage intérieure de l'unité que vous avez achetée.

Les illustrations de ce manuel sont à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut.

Température de fonctionnement

Lorsque votre climatiseur est utilisé en dehors des plages de température suivantes, certaines fonctions de protection de sécurité peuvent s'activer et entraîner la désactivation de l'unité.

Type split à fréquence variable

	Mode FROID	Mode CHAUD	Mode DÉSHUMIDIFICATION
Température ambiante	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Température extérieure	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Pour les modèles avec les systèmes de refroidissement à basse température)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Pour les modèles tropicaux spéciaux)

POUR LES UNITÉS EXTÉRIEURES ÉQUIPÉES D'UN RÉCHAUFFEUR DE BASE OU D'UN RÉCHAUFFEUR DE CARTER

Lorsque la température extérieure est inférieure à 0°C (32°F), nous vous recommandons fortement de garder l'unité branchée à tout moment pour assurer une performance régulière et continue.

REMARQUE : Humidité relative de la salle inférieure à 80%. Si le climatiseur fonctionne au-delà de cette valeur, sa surface peut attirer la condensation. Réglez la persienne d'aération verticale sur son angle maximum (verticalement par rapport au sol) et réglez le mode Ventilateur à HAUTE vitesse.

Pour optimiser davantage les performances de votre unité, procédez comme suit :

- Gardez les portes et les fenêtres fermées.
- Limitez la consommation d'électricité en utilisant les fonctions TEMPS ON et TEMPS OFF.
- Ne bloquez pas les entrées ou les sorties d'air.
- Inspectez et nettoyez régulièrement les filtres d'air.

Un guide sur l'utilisation de la télécommande infrarouge n'est pas inclus dans cette documentation. Toutes les fonctions ne sont pas disponibles pour le climatiseur, veuillez vérifier l'affichage intérieur et la télécommande de l'unité que vous avez achetée.

Autres fonctions

- **Redémarrage Automatique**

Si l'unité perd l'alimentation électrique, elle redémarrera automatiquement avec les réglages précédents une fois l'alimentation est rétablie.

- **Anti-moisissure (certaines unités)**

Lorsque l'unité est éteinte en mode FROID, AUTOMATIQUE (FROID) ou DÉSHUMIDIFICATION, le climatiseur continue de fonctionner à très faible puissance pour sécher l'eau condensée et empêcher la formation de moisissure.

- **Commande sans fil**

La commande sans fil vous permet de contrôler votre climatiseur à l'aide de votre portable et d'une connexion sans fil. Pour l'accès au périphérique USB, les opérations de remplacement et de maintenance doivent être effectuées par du personnel professionnel.

- **Mémoire de l'angle des persiennes**

Lorsque vous allumez votre unité, la persienne reprend automatiquement son ancien angle.

- **Fonction Nettoyage actif (certaines unités)**

-- La technologie Nettoyage actif dégage la poussière, et la moisissure qui peuvent causer des odeurs lorsqu'elle adhère à l'échangeur de chaleur en congelant automatiquement, puis en dégelant rapidement le givre. Un son «pi-pi» sera entendu.

L'opération de nettoyage actif est utilisée pour produire plus d'eau condensée afin d'améliorer l'effet de nettoyage, et l'air froid sera expulsé. Après le nettoyage, la roue à vent interne continue à fonctionner avec l'air chaud pour sécher l'évaporateur, empêchant ainsi la croissance de la moisissure et gardant l'intérieur propre.

-- Lorsque cette fonction est activée, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure apparaît « CL », après 20 à 45 minutes, l'unité s'éteint automatiquement et annule la fonction Nettoyage actif.

- **Soufflage éloigné**

Cette fonction évite que l'air ne souffle directement sur le corps et vous faites exposer à la fraîcheur soyeuse.

- **Détection des fuites de réfrigérant**

L'unité intérieure affiche automatiquement « ELOC » lorsqu'elle détecte une fuite de réfrigérant.

- **Œil intelligent ECO**

Le système est contrôlé intelligemment en fonction d'œil intelligent. Il peut détecter les activités des personnes dans la chambre. En mode Refroidissement, lorsque vous vous absentez pendant 30 minutes, l'appareil réduit automatiquement la fréquence pour économiser de l'électricité (pour les modèles à inverseur uniquement). Et l'unité démarrera et reprendra automatiquement son fonctionnement si elle détecte à nouveau une activité humaine.

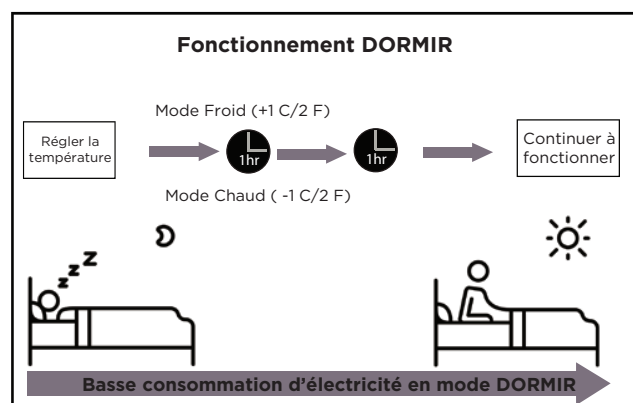
- **Fonctionnement Dormir**

La fonction DORMIR est utilisée pour diminuer la consommation d'électricité pendant le sommeil (et ne nécessite pas les mêmes réglages de température pour rester confortable). Cette fonction ne peut être activée que par la télécommande. La fonction Dormir n'est pas disponible en mode VENTILATEUR ou DÉSHUMIDIFICATION.

En mode FROID, l'unité augmente la température de 1°C (2°F) après 1 heure et augmente de 1°C (2°F) supplémentaire après une autre heure.

En mode CHAUD, l'unité diminue la température de 1°C (2°F) après 1 heure et diminue de 1°C (2°F) supplémentaire après une autre heure.

La fonction sommeil s'arrête après 8 heures et le système continue de fonctionner avec la situation finale.



• Réglage de l'angle du flux d'air

Réglage de l'angle vertical du flux d'air

Lorsque l'unité est en marche, utilisez le bouton **SWING** (BALAYAGE) pour régler la direction (l'angle vertical) du flux d'air. Veuillez-vous reporter au Manuel de Télécommande pour plus de détails.

REMARQUE SUR LES ANGLES DE PERSIENNE

Lorsque vous utilisez le mode FROID ou DÉSHUMIDIFICATION, ne réglez pas la persienne à un angle trop vertical pendant une longue période. Cela peut entraîner la condensation d'eau sur la lame de la persienne, qui tombera sur votre plancher ou vos meubles.

Lorsque vous utilisez le mode FROID ou CHAUD, le réglage du volet à un angle trop vertical peut réduire les performances de l'unité en raison d'un débit d'air restreint.

Réglage de l'angle horizontal du flux d'air

Lorsque l'unité est allumée, utilisez le bouton SWING (BALAYAGE) de la télécommande pour régler la direction (l'angle horizontal) du flux d'air. Veuillez-vous reporter au Manuel de Télécommande pour plus de détails.

Opération manuelle (sans télécommande)

⚠ ATTENTION

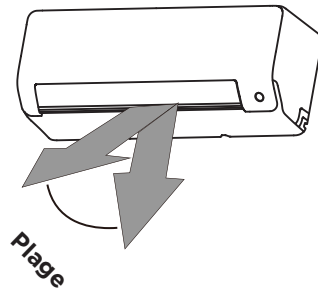
Le bouton manuel est destiné à des fins de test et de l'opération d'urgence uniquement. N'utilisez pas cette fonction à moins que la télécommande soit perdue et c'est absolument nécessaire. Utilisez la télécommande à activer l'unité pour rétablir le fonctionnement normal. L'unité sera éteinte avant le fonctionnement manuel.

Pour faire fonctionner votre unité manuellement :

1. Localisez le **bouton MANUAL CONTROL** (CONTRÔLE MANUEL) au panneau droit de l'unité.
2. Appuyez une fois sur le **bouton MANUAL CONTROL** (CONTRÔLE MANUEL) pour activer le mode AUTO FORCÉ.
3. Appuyez à nouveau sur le **bouton MANUAL CONTROL** (CONTRÔLE MANUEL) pour activer le mode FROID

FORCÉ.

4. Appuyez une troisième fois sur le **bouton MANUAL CONTROL** (CONTRÔLE MANUEL) pour éteindre l'unité.



REMARQUE : Ne déplacez pas la persienne à la main. Cela entraînera la désynchronisation de la persienne. Si cela se produit, veuillez éteindre l'unité et le débrancher pendant quelques secondes, puis redémarrer l'unité. Cela réinitialisera la persienne.

Figure A

⚠ ATTENTION

Ne pas placer vos doigts dans ou près de la soufflerie et du côté d'aspiration de l'unité. Le ventilateur à grande vitesse à l'intérieur de l'unité peut causer des blessures.

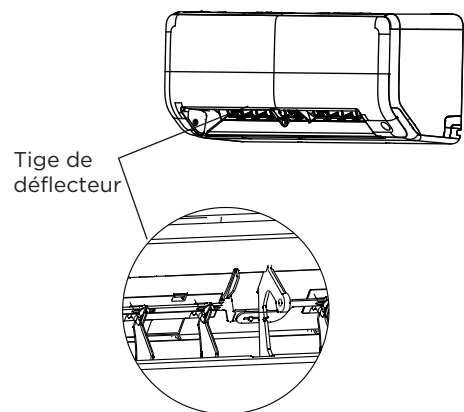


Figure B

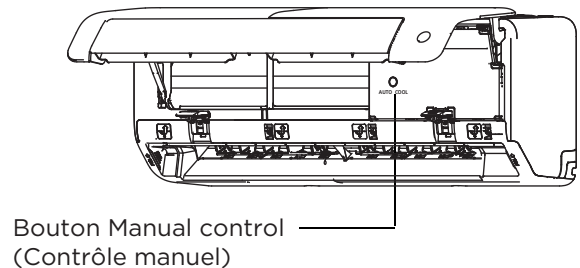


Figure C

Entretien et maintenance

Nettoyage de l'unité intérieure

⚠ AVANT LE NETTOYAGE OU LA MAINTENANCE

ÉTEIGNEZ TOUJOURS VOTRE SYSTÈME DE CLIMATISATION ET DÉBRANCHEZ SON ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT TOUT NETTOYAGE OU ENTRETIEN.

⚠ ATTENTION

Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour essuyer l'unité. Si l'unité est trop sale, vous pouvez utiliser un chiffon imbibé d'eau tiède pour l'essuyer.

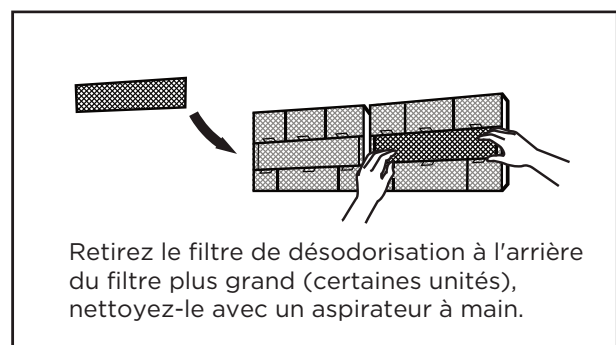
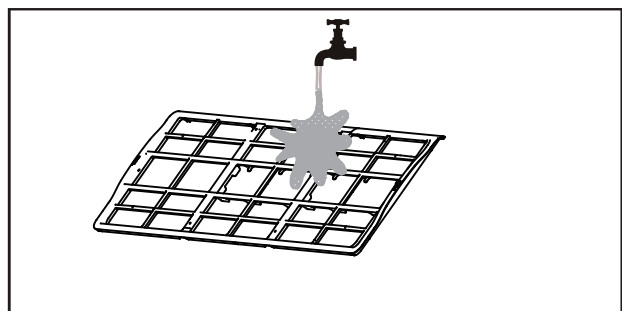
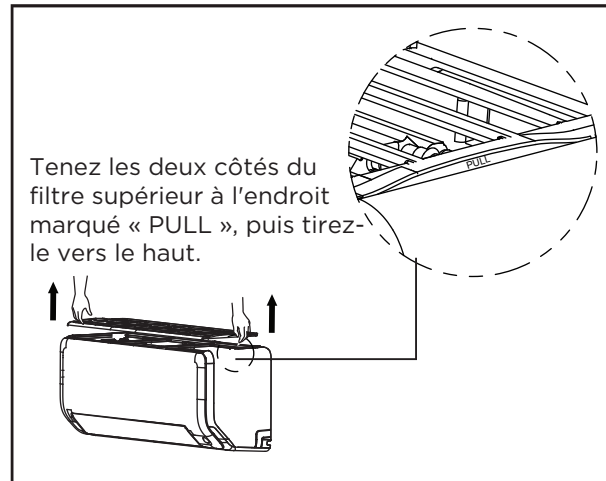
- **N'utilisez pas** des produits chimiques ou des chiffons traités chimiquement pour nettoyer l'unité.
- **N'utilisez pas** du benzène, du diluant à peinture, de la poudre à polir ou d'autres solvants pour nettoyer l'unité. Ils peuvent faire craquer ou déformer la surface en plastique.
- **N'utilisez pas** de l'eau de plus de 40°C (104°F) pour nettoyer le panneau avant. Cela peut provoquer la déformation ou la décoloration du panneau.

Nettoyage de votre filtre à air

Un filtre à air bouché peut réduire l'efficacité du refroidissement de votre appareil, peut également rendre le flux d'air irrégulier et trop bruyant, alors veuillez nettoyer le filtre à air aussi souvent que nécessaire. Dès que vous entendez le bruit anormal du flux d'air, veuillez nettoyer immédiatement le filtre à air.

1. Le filtre à air se trouve sur le dessus du climatiseur.
2. Tenez les deux côtés du filtre supérieur à l'endroit marqué « PULL », puis tirez-le vers le haut.
3. Si votre filtre est doté des petits filtres de rafraîchissement de l'air, dégagez-les du filtre plus grand. Nettoyez ces filtres de rafraîchissement de l'air avec un aspirateur à main.
4. Nettoyez le grand filtre d'air avec de l'eau chaude et savonneuse. Veillez à utiliser un détergent doux.
5. Rincez le filtre à l'eau douce, puis secouez l'excès d'eau.

6. Faites-le sécher dans un endroit frais et sec, et évitez de l'exposer à la lumière directe du soleil.
7. Après la déshumidification, reclipsez le filtre de rafraîchissement de l'air sur le grand filtre, puis remettez-le en place dans l'unité intérieure.



ATTENTION

- Avant de changer le filtre ou de nettoyer, éteignez l'unité et débranchez son alimentation électrique.
- Lors du retrait du filtre, ne touchez pas les parties métalliques de l'unité. Les bords métalliques tranchants peuvent vous couper.
- N'utilisez pas l'eau pour nettoyer l'intérieur de l'unité intérieure. Cela peut détruire l'isolation et provoquer un choc électrique.
- N'exposez pas le filtre à la lumière directe du soleil lors de la déshumidification. Cela peut détruire le filtre.

Rappels de filtre à air (en option)

Rappel de nettoyage de filtre à air

Après 240 heures d'utilisation, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure clignote en indiquant « CL ». Ceci est un rappel pour vous rappeler de nettoyer votre filtre. Après 15 secondes, l'unité reviendra à son affichage précédent.

Pour réinitialiser le rappel, appuyer 4 fois sur le bouton **LED** (LAMPE LED) de votre télécommande ou appuyer 3 fois sur le bouton **MANUAL CONTROL** (CONTRÔLE MANUEL). Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur « CL » clignotera à nouveau lorsque vous redémarez l'unité.

Rappel du remplacement du filtre à air

Après 2 880 heures d'utilisation, la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure clignote en indiquant « nF ». Ceci est un rappel pour vous rappeler de remplacer votre filtre. Après 15 secondes, l'unité reviendra à son affichage précédent.

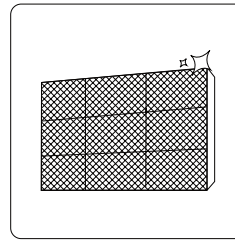
Pour réinitialiser le rappel, appuyer 4 fois sur le bouton **LED** (LAMPE LED) de votre télécommande ou appuyer 3 fois sur le bouton **MANUAL CONTROL** (CONTRÔLE MANUEL). Si vous ne réinitialisez pas le rappel, l'indicateur « nF » clignotera à nouveau lorsque vous redémarez l'unité.

ATTENTION

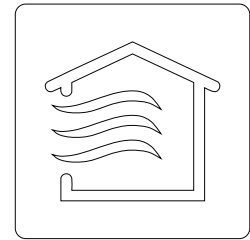
- Toute opération de maintenance et de nettoyage de l'unité extérieure doit être effectuée par un revendeur agréé ou un fournisseur de services agréé.
- Toute réparation de l'unité doit être effectuée par un revendeur agréé ou un fournisseur de services agréé.

Maintenance - Non-utilisation pendant une longue période

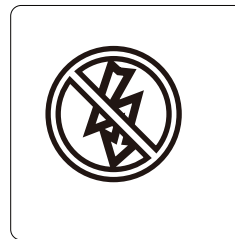
Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre climatiseur pendant une période prolongée, veuillez procéder comme suit :



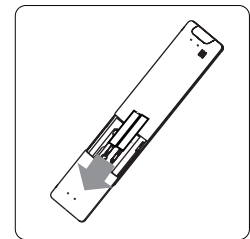
Nettoyez tous les filtres



Activez la fonction VENTILATEUR jusqu'à ce que l'unité sèche complètement



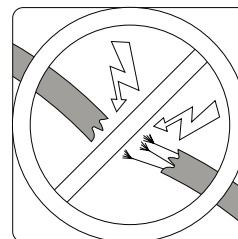
Éteignez l'unité et débranchez l'alimentation.



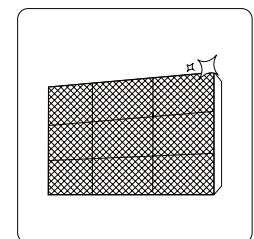
Enlevez les batteries de la télécommande

Maintenance - Inspection pré-saison

Après de longues périodes de non-utilisation, ou avant des périodes d'utilisation fréquente, procédez comme suit :



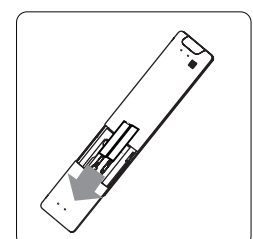
Vérifiez les câbles endommagés



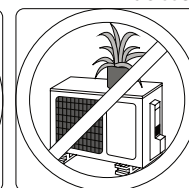
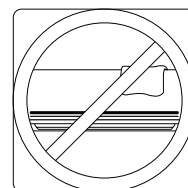
Nettoyez tous les filtres



Vérifiez les fuites



Remplacez les batteries



Assurez-vous que rien ne bloque toutes les entrées et sorties d'air

Dépannage

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ

Si l'une des conditions suivantes se produit, éteignez votre unité immédiatement !

- Le câble d'alimentation est endommagé ou anormalement chaud
- Vous sentez une odeur de brûlé
- L'unité émet de sons forts ou anormaux
- Un fusible d'alimentation se déclenche ou le disjoncteur se déclenche fréquemment
- De l'eau ou d'autres objets tombent dans ou hors de l'unité

N'ESSAYEZ PAS DE LE RÉPARER PAR VOUS-MÊME ! CONTACTEZ UN FOURNISSEUR DE SERVICES AUTORISÉ IMMÉDIATEMENT !

Problèmes courants

Les problèmes suivants ne constituent pas un dysfonctionnement et, dans la plupart des cas, ne nécessitent aucune réparation.

Problèmes	Causes possibles
L'unité ne fonctionne pas lorsque vous appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)	L'unité a une fonction de protection de 3 minutes, ce qui empêche l'unité de surcharger. L'unité ne peut pas être redémarrée dans les trois minutes suivant la mise en arrêt.
L'unité passe du mode FROID/CHAUD au mode VENTILATEUR	L'unité peut changer son réglage pour empêcher la formation de gel sur l'unité. Une fois la température est augmentée, l'unité recommencera à fonctionner dans le mode précédemment sélectionné.
	La température réglée a été atteinte, à partir de laquelle l'unité éteint le compresseur. L'unité continuera à fonctionner lorsque la température fluctuera à nouveau.
L'unité intérieure émet une brume blanche	Dans les régions humides, une grande différence de température entre l'air de la chambre et l'air conditionné peut provoquer une brume blanche.
Les unités intérieures et extérieures émettent une brume blanche	Lorsque l'unité redémarre en mode CHAUD après le dégivrage, une brume blanche peut être émise en raison de l'humidité générée par le processus de dégivrage.
L'unité intérieure fait du bruit	Un bruit d'air précipité peut se produire lorsque la persienne se repositionne.
	Un bruit de grincement peut se produire après avoir fait fonctionner l'unité en mode CHAUD en raison de l'expansion et de la contraction des pièces en plastique de l'unité.
L'unité intérieure et l'unité extérieure font du bruit	Faible sifflement pendant le fonctionnement : Il est normal et est causé par le gaz réfrigérant circulant dans les unités intérieure et extérieure.
	Faible sifflement lorsque le système démarre, ou lors d'arrêter de fonctionner ou de dégivrer : Ce bruit est normal et provoqué par l'arrêt du gaz réfrigérant ou le changement de direction.
	Bruit de grincement : L'expansion et la contraction normales des pièces en plastique et en métal causées par des changements de température pendant le fonctionnement peuvent provoquer des grincements.

Problèmes	Causes possibles
L'unité extérieure fait du bruit	L'unité fera des sons différents en fonction de son mode de fonctionnement actuel.
La poussière est émise par l'unité intérieure ou extérieure	L'unité peut accumuler de la poussière pendant de longues périodes de non-utilisation, et celle-ci sera émise lorsque l'unité est allumée. Cela peut être atténué en couvrant l'unité pendant de longues périodes d'inactivité.
L'unité émet une mauvaise odeur	L'unité peut absorber les odeurs de l'environnement (les meubles, la cuisine, les cigarettes, etc.) lesquelles seront émises pendant le fonctionnement.
	Les filtres de l'unité sont moisis et doivent être nettoyés.
Le ventilateur de l'unité extérieure ne fonctionne pas	Pendant le fonctionnement, la vitesse du ventilateur est contrôlée pour optimiser le fonctionnement du produit.
Le fonctionnement est erratique, imprévisible, ou l'unité ne répond pas.	Les interférences provenant des tours de téléphonie cellulaire et des amplificateurs à distance peuvent entraîner un mauvais fonctionnement de l'unité. Dans ce cas, essayez ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> • Débranchez l'alimentation, puis rebranchez-la. • Appuyez sur le bouton ON/OFF (MARCHE/ARRÊT) de la télécommande pour relancer le fonctionnement.

REMARQUE : Si le problème persiste, contactez un revendeur local ou le centre de service clientèle le plus proche. Les rapportez avec une description détaillée du dysfonctionnement de l'unité ainsi que votre numéro de modèle.

Dépannage







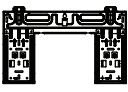




En cas de problème, vérifiez les points suivants avant de contacter une entreprise de réparation.

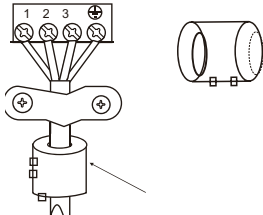
Problèmes	Causes possibles	Solutions
Mauvaise performance de refroidissement	La configuration de la température peut être supérieure à la température ambiante	Abaissez le réglage de la température
	L'échangeur de chaleur de l'unité intérieure ou extérieure est sale	Nettoyez l'échangeur de chaleur concerné
	Le filtre à air est sale	Retirez le filtre et nettoyez-le conformément aux instructions
	L'entrée ou la sortie d'air de l'une ou l'autre unité est bloqué	Arrêtez l'unité, enlevez l'obstruction et la redémarrez
	Les portes et les fenêtres sont ouvertes	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres soient fermées pendant le fonctionnement de l'unité
	La chaleur excessive est générée par la lumière du soleil	Fermez les fenêtres et les rideaux pendant les périodes de forte chaleur ou de soleil
	Trop de sources de chaleur dans la pièce (les personnes, les ordinateurs, les appareils électroniques, etc.)	Réduisez la quantité de sources de chaleur
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme	Vérifiez s'il y a des fuites, refermez si nécessaire et ajoutez du réfrigérant
La fonction SILENCE est activée (fonction en option)	La fonction SILENCE peut diminuer les performances du produit en réduisant la fréquence de fonctionnement. Désactiver la fonction SILENCE.	

Problèmes	Causes possibles	Solutions
L'unité ne fonctionne pas	Panne de courant	Attendez que l'alimentation soit rétablie
	L'alimentation est coupée	Allumez l'unité
	Le fusible est sauté	Remplacez le fusible
	Les batteries de la télécommande s'épuisent	Remplacez les batteries
	La protection de 3 minutes de l'unité a été activée	Attendez trois minutes après le redémarrage de l'unité
	La minuterie est activée	Désactivez la minuterie
L'unité se démarre et s'arrête fréquemment	Il y a trop ou peu de réfrigérant dans le système	Vérifiez les fuites et rechargez le système avec du réfrigérant.
	Du gaz ou de l'humidité incompressible est entré dans le système.	Évacuez et rechargez le système avec du réfrigérant.
	Le compresseur est cassé	Remplacez le compresseur
	La tension est trop élevée ou trop basse	Installez un manostat pour réguler la tension
Mauvaise performance de chauffage	La température extérieure est extrêmement basse	Utilisez un dispositif de chauffage auxiliaire
	L'air froid entre par les portes et les fenêtres	Assurez-vous que toutes les portes et fenêtres soient fermées lors de l'utilisation
	Faible réfrigérant dû à une fuite ou à une utilisation à long terme	Vérifiez s'il y a des fuites, refermez si nécessaire et ajoutez du réfrigérant
Les voyants continuent à clignoter	<p>L'unité peut cesser de fonctionner ou continuer à fonctionner en toute sécurité. Si les voyants continuent à clignoter ou le code d'erreur apparaît, attendez d'environ 10 minutes. Le problème peut se résoudre lui-même.</p> <p>Sinon, débranchez le câble d'alimentation, puis le reconnectez. Démarrez l'unité. Si le problème persiste, débranchez l'alimentation et contactez le centre de service clientèle le plus proche.</p>	
<p>Le code d'erreur apparaît et commence par les lettres comme suit dans la fenêtre d'affichage de l'unité intérieure :</p> <ul style="list-style-type: none"> • E (x), P (x), F (x) • EH (xx), EL (xx), EC (xx) • PH (xx), PL (xx), PC (xx) 		
<p>REMARQUE :Si votre problème persiste après avoir effectué les vérifications et les diagnostics ci-dessus, éteignez immédiatement votre unité et contactez un centre de service agréé.</p>		

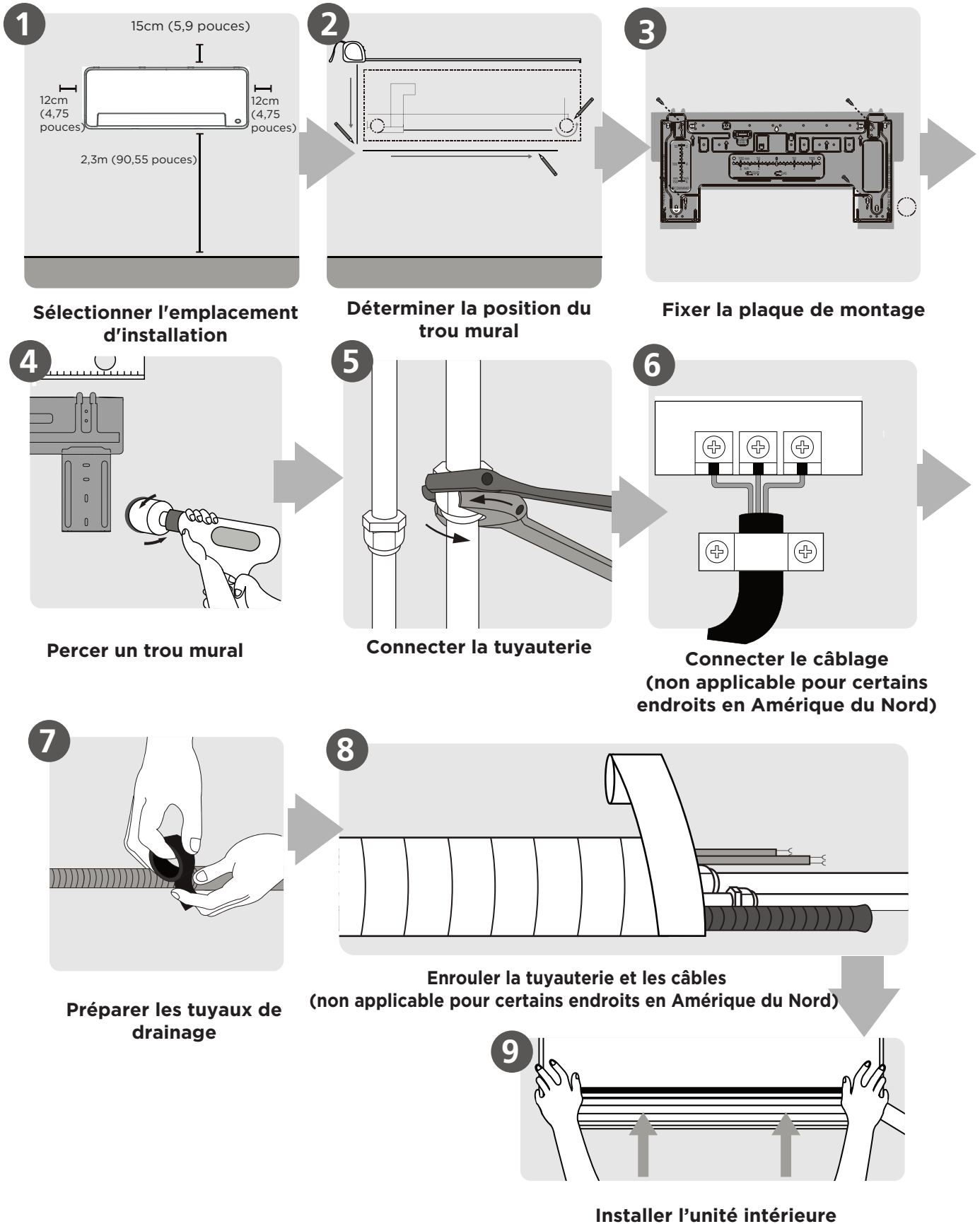
Accessoires

Le système de climatisation est livré avec les accessoires suivants. Utilisez toutes les pièces et accessoires d'installation pour installer le climatiseur. Une installation incorrecte peut entraîner des fuites d'eau, d'un choc électrique et d'un incendie, ou entraîner la défaillance de l'équipement. Les articles qui ne sont pas inclus avec le climatiseur seront achetés séparément.

Désignation des accessoires	Qté. (U)	Forme	Désignation des accessoires	Qté. (U)	Forme
Manuel	2-3		Télécommande	1	
Joint de drainage (pour les modèles de refroidissement & chauffage)	1		Batterie	2	
Joint d'étanchéité (pour les modèles de refroidissement & de chauffage)	1		Support de la télécommande (en option)	1	
Plaque de montage	1		Vis de fixation pour support de la télécommande (en option)	2	
Ancre	5-8 (selon les modèles)		Petit filtre (Doit être installé à l'arrière du filtre à air principal par le technicien agréé lors de l'installation de la machine)	1-2 (selon les modèles)	
Vis de fixation de la plaque de montage	5-8 (selon les modèles)				

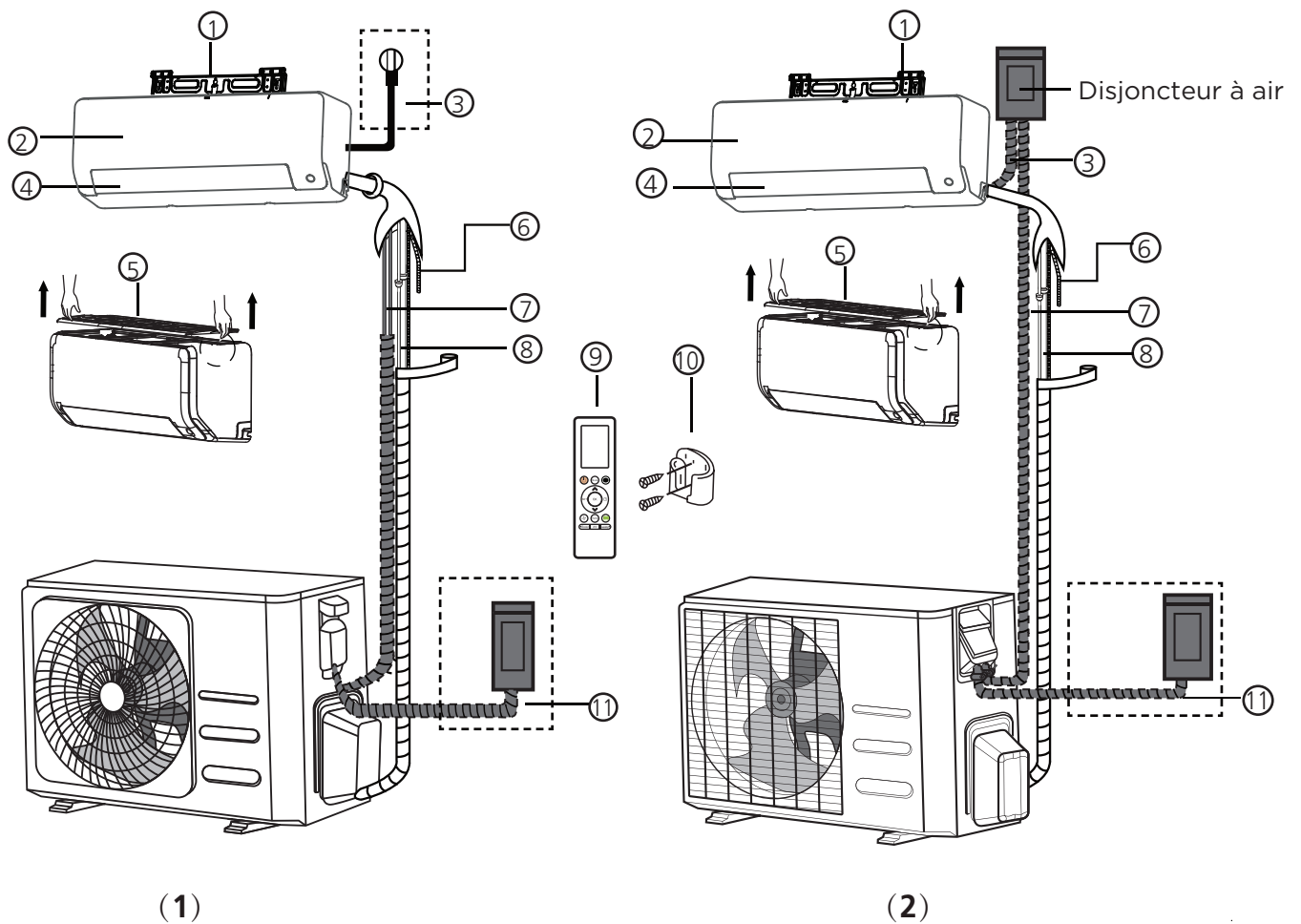
Désignation	Forme	Quantité (U)	
Assemblage de tuyau de raccordement	Côté liquide	Φ 6,35 (1/4 pouces)	Pièces que vous devez acheter séparément. Consultez le distributeur concernant la dimension appropriée du tuyau de l'unité que vous achetez.
		Φ 9,52 (3/8 pouces)	
	Côté gaz	Φ 9,52 (3/8 pouces)	
		Φ 12,7 (1/2 pouces)	
		Φ 16 (5/8 pouces)	
		Φ 19 (3/4 pouces)	
Anneau et bande magnétiques (S'ils sont fournis, veuillez-vous référer au schéma de câblage pour les installer sur le câble de connexion.)		Ils varient selon le modèle	

Résumé de l'installation - unité intérieure



Pièces de l'unité

REMARQUE : L'installation doit être uniquement effectuée conformément aux normes locales et nationales. L'installation peut être légèrement différente dans différentes régions.



- | | | |
|---|----------------------------|--|
| ① Plaque de montage au mur | ⑤ Filtre à air (à retirer) | ⑨ Télécommande |
| ② Panneau avant | ⑥ Tuyau de drainage | ⑩ Support de télécommande (certaines unités) |
| ③ Câble d'alimentation (Certaines unités) | ⑦ Câble de signal | ⑪ Câble d'alimentation d'unité extérieure (certaines unités) |
| ④ Persienne | ⑧ Tuyau de réfrigérant | |

REMARQUE SUR LES ILLUSTRATIONS

Les illustrations de ce manuel sont à titre explicatif. La forme réelle de votre unité intérieure peut être légèrement différente. La forme réelle prévaut.

Installation de l'unité intérieure

Instructions de l'installation - Unité intérieure

AVANT L'INSTALLATION

Avant d'installer l'unité intérieure, reportez-vous à l'étiquette figurant sur l'emballage du produit pour vous assurer que le numéro de modèle de l'unité intérieure correspond au numéro de modèle de l'unité extérieure.

Étape 1 : Sélectionner l'emplacement d'installation

Avant d'installer l'unité intérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Les normes suivantes vous aideront à sélectionner un emplacement approprié pour l'unité.

Emplacement approprié d'installation doit répondre aux normes suivantes :

- Bonne circulation de l'air
- Drainage pratique
- Le bruit de l'unité ne dérangera pas les autres
- Ferme et solide - l'emplacement ne vibrera pas
- Suffisamment solide pour supporter le poids de l'unité
- Un emplacement situé à au moins un mètre de tous les autres unités électriques (par exemple, télévision, radio, ordinateur)

N'INSTALLEZ PAS l'unité dans les endroits suivants :

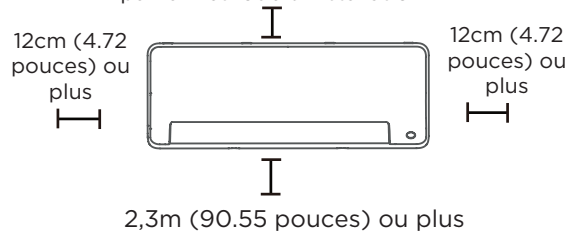
- À proximité de toute source de chaleur, de vapeur ou de gaz combustible
- À proximité d'articles inflammables tels que des rideaux ou des vêtements
- À proximité de tout obstacle susceptible de bloquer la circulation d'air
- Près de la porte
- Dans un endroit soumis à la lumière directe du soleil

REMARQUE SUR LE TROU AU MUR :

S'il n'y a pas de tuyauterie de réfrigérant fixe : Lorsque vous choisissez un emplacement, sachez que vous devez laisser suffisamment de place pour un trou mural (voir l'étape **Percer un trou mural pour la tuyauterie de connexion**) du câble de signal et de la tuyauterie de réfrigérant reliant les unités intérieures et extérieures. La position par défaut pour toute la tuyauterie est le côté droit de l'unité intérieure (en face de l'unité). Cependant, l'unité peut accueillir des tuyaux à gauche et à droite.

Consultez le diagramme suivant afin d'assurer la bonne distance avec les murs et le plafond :

La distance par rapport au plafond est déterminée par la méthode d'installation.



REMARQUE :

• Si vous n'avez pas besoin du support arrière pour soutenir l'unité :

Terminez les connexions des tuyaux et des câbles avant de monter l'unité intérieure sur le mur. Si la hauteur d'installation est limitée, une distance de 5 cm du plafond est autorisée, mais cela peut réduire les performances du produit. Pour garantir un espace suffisant pour installer et retirer le filtre à air supérieur, maintenez au moins 10 cm ou plus du plafond.

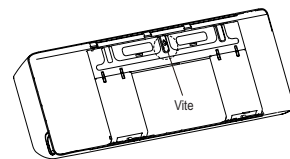
• Si vous avez besoin du support arrière pour soutenir l'unité :

Si le tuyau et le câble sont raccordés avec le panneau avant ouvert, la distance minimale du plafond est de 22 cm ou plus, si le tuyau et le câble sont raccordés sans le panneau avant (à enlever), la distance minimale du plafond est de 11 cm ou plus.

Étape 2 : Fixer la plaque de montage au mur

La plaque de montage est l'appareil sur lequel vous monterez l'unité intérieure.

- Retirez la vis qui fixe la plaque de montage à l'arrière de l'unité intérieure.



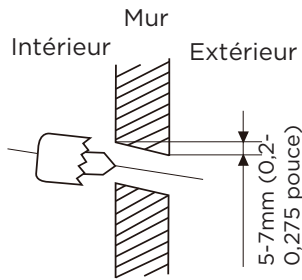
- Fixez la plaque de montage au mur avec les vis fournies. Assurez-vous que la plaque de montage est bien à plat contre le mur.

REMARQUE POUR LES MURS EN BÉTON OU EN BRIQUE :

Si le mur est en brique, béton, ou matériau similaire, percez des trous de diamètre de 5 mm (diamètre 0,2 pouce) dans le mur et insérez les ancrages de manchon fournis. Puis fixez la plaque de montage au mur en serrant les vis directement dans les ancrages d'attache.

Étape 3 : Percer un trou mural pour la tuyauterie de connexion

- Déterminez l'emplacement du trou dans le mur en fonction de la position de la plaque de montage. Reportez aux **Dimensions de la plaque de montage**.
- En utilisant un carottier de 65mm (2,5 pouces) ou 90mm (3,54 pouces) (selon les modèles), percez un trou dans le mur. Assurez-vous que le trou est percé à un angle légèrement descendant, de sorte que l'extrémité extérieure du trou soit plus basse que l'extrémité intérieure d'environ 5mm à 7mm (0,2-0,275 pouce). Cela assurera un bon drainage de l'eau.



REMARQUE : Lorsque le tuyau de raccordement à côté gaz est de Φ 16mm (5/8 pouces) ou plus, le trou dans le mur doit être de 90mm (3,54 pouces).

- Placez le manchon de protection dans le trou. Cela protège les bords du trou et aidera à le sceller à la fin du processus d'installation.

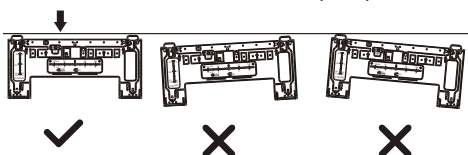
⚠ ATTENTION

Lors de percer le trou mural, assurez-vous d'éviter les câbles, la plomberie et les autres composants sensibles.

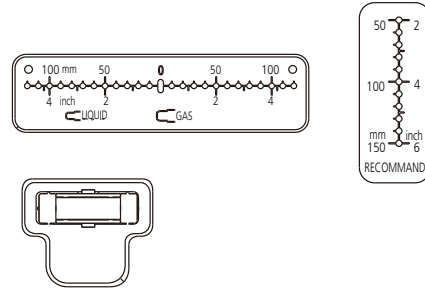
DIMENSIONS DE PLAQUE DE MONTAGE

Différents modèles ont différentes plaques de montage. Pour faciliter l'installation, il y a un niveau à bulle, des dimensions gravées sur la plaque de montage. Veuillez installer la plaque et percer un trou dans le mur selon les indications de la plaque de montage. Voir les figures ci-dessous.

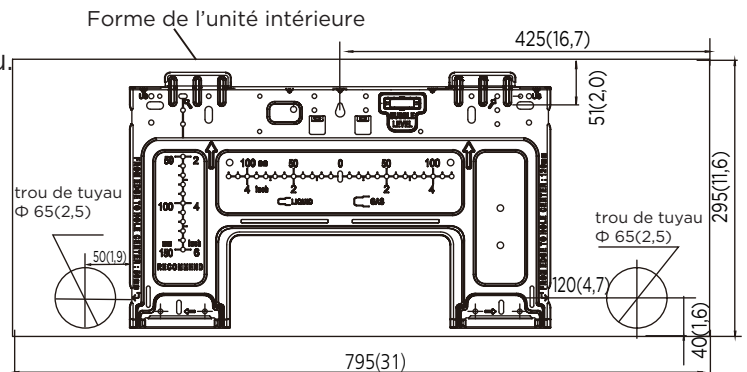
Orientation correcte de la plaque de montage



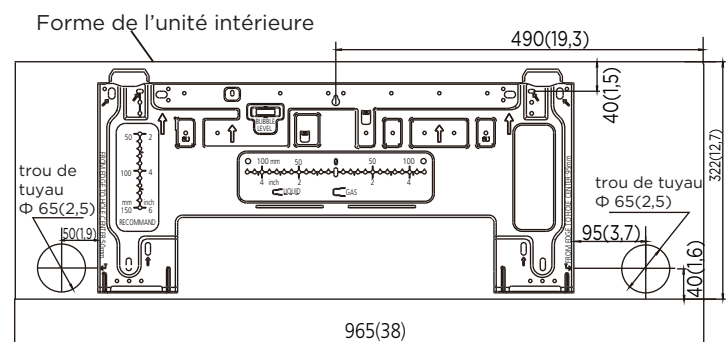
Unité : mm (pouce)



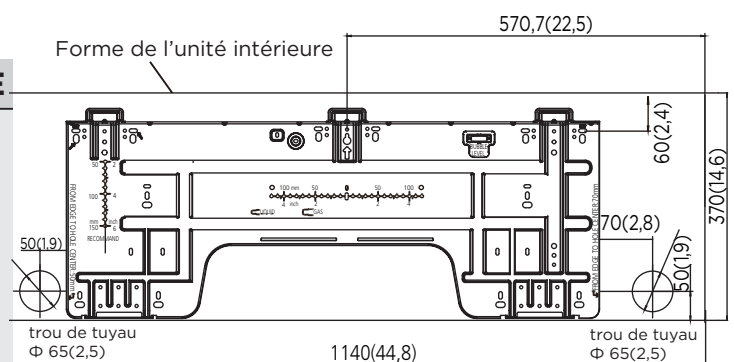
ATTENTION : Le niveau à bulle sur la plaque de montage ne peut pas être enlevé. S'il est cassé, veuillez à nettoyer le liquide qui fuit.



Modèle A



Modèle B



Modèle C

Étape 4 : Préparer la tuyauterie de réfrigérant

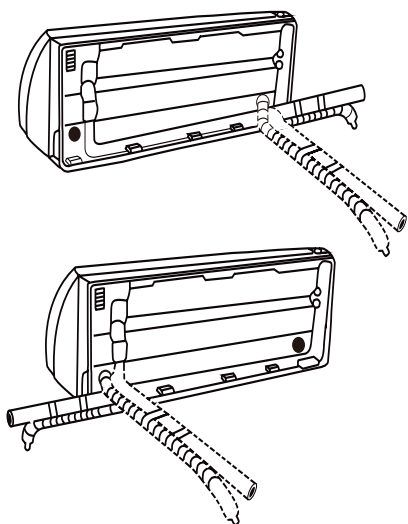
La tuyauterie de réfrigérant se trouve à l'intérieur d'un manchon isolant fixé à l'arrière de l'unité. Vous devez préparer la tuyauterie avant de la faire passer par le trou dans le mur. Référez-vous à la section **Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant** de ce manuel pour obtenir des instructions détaillées sur les conditions, les techniques, etc. de dérivation et de torque de tuyau.

REMARQUE SUR LES ANGLES DE TUYAUX

La tuyauterie de réfrigérant peut sortir de l'unité intérieure de quatre angles différents :

- Côté à gauche
- Arrière gauche
- Côté à droite
- Arrière droite

Voir les figures suivantes pour plus de détails.



REMARQUE SUR LE RACCORDEMENT DE LA TUYAUTERIE

- Dans certaines régions des États-Unis, un tube de conduite doit être utilisé pour connecter le câble. Pour garantir un espace suffisant pour le passage des tuyaux et pour que l'appareil soit contre le mur après l'installation, il est recommandé de fixer le tuyau de drainage sur le côté droit (lorsque vous êtes face à l'arrière de l'appareil).
- Lorsque vous choisissez une tuyauterie à gauche ou à droite, veuillez vous assurer que les tuyaux sortent horizontalement afin de ne pas affecter l'installation du panneau inférieur.

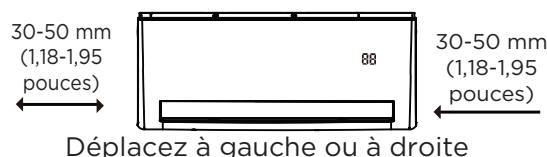
ATTENTION

Faites attention à ne pas déformer ou endommager les tuyaux tout en les pliant loin de l'unité. Toute fissure dans les tuyaux affectera les performances de l'unité.

Si la tuyauterie de réfrigérant est déjà encastrée dans le mur, procédez comme suit :

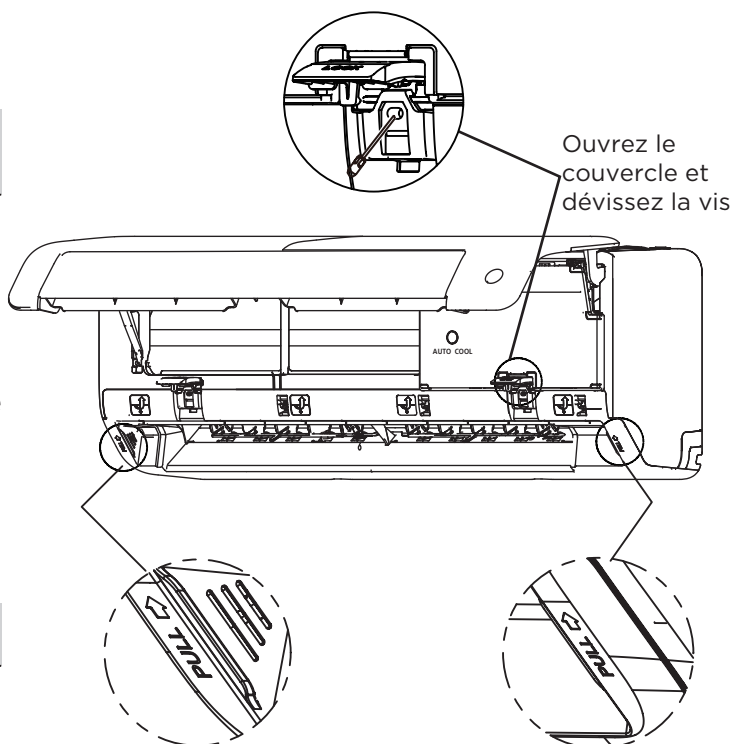
Étape 1: Accrocher l'unité intérieure sur la plaque de montage:

1. N'oubliez pas que les crochets de la plaque de montage sont plus petits que les trous à l'arrière de l'unité. Si vous trouvez que vous n'avez pas suffisamment de place pour raccorder les tuyaux encastrés à l'unité intérieure, l'unité peut être ajustée à gauche ou à droite d'environ 30 à 50 mm (1,18 à 1,95 pouces), selon le modèle.

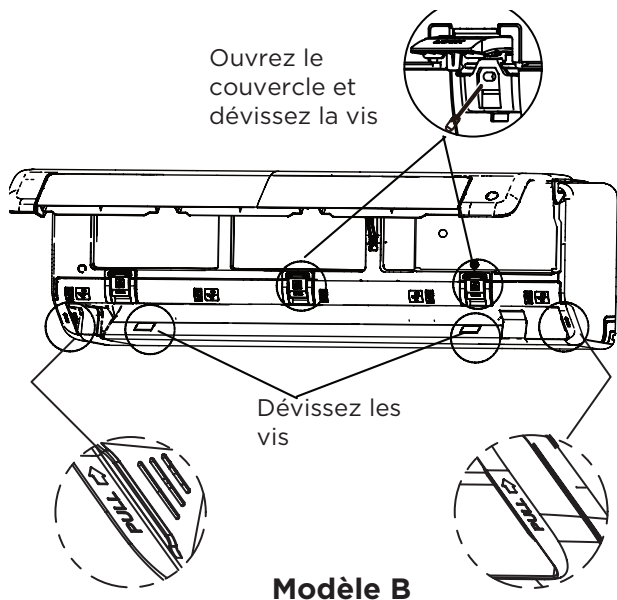


Étape 2 : Préparer la tuyauterie de réfrigérant :

1. Ouvrez et fixez la position du panneau, puis ouvrez les couvercles des deux blocs de verrouillage, dévissez la vis indiquée sur la photo ci-dessous, puis maintenez les deux côtés du panneau inférieur à l'endroit marqué « PULL », tirez vers le haut pour libérer les boucles, puis faites descendre le panneau inférieur.

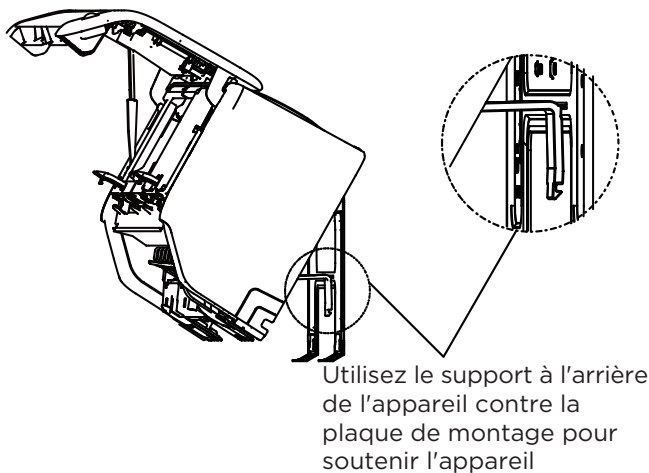


Modèle A



Modèle B

- Utilisez le support à l'arrière de l'appareil pour soutenir l'appareil, ce qui vous donnera assez d'espace pour brancher la tuyauterie du réfrigérant, le câble de signalisation et le tuyau de drainage.



Étape 3. Connectez le tuyau de drainage et la tuyauterie de réfrigérant (référer à la section **Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant** de ce manuel pour les instructions).

Étape 4. Maintenez le point de raccordement du tuyau exposé pour effectuer le test de fuite (voir la section **Vérifications électriques et Vérifications de fuites** de ce manuel).

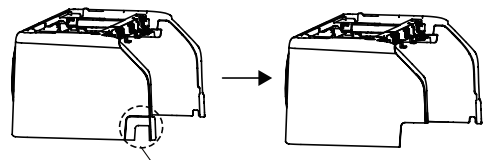
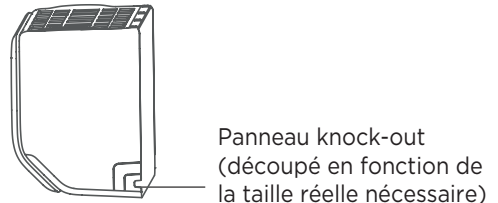
Étape 5. Après le test d'étanchéité, enveloppez le point de connexion avec du ruban isolant.

Étape 6. Retirez le support ou le coin qui supporte l'unité.

Étape 7. En appliquant une pression uniforme, appuyez sur la moitié inférieure de l'unité. Continuez à pousser vers le bas jusqu'à ce que l'unité s'enclenche sur les crochets situés au bas de la plaque de montage.

Si aucune canalisation de réfrigérant n'est encastrée dans le mur, procédez comme suit :

- En fonction de la position du trou mural par rapport à la plaque de montage, choisissez le côté par lequel la tuyauterie sortira de l'unité.
- Si le trou mural se trouve derrière l'unité, gardez le panneau knock-out en place. Si le trou dans le mur est situé sur le côté de l'unité intérieure, retirez le panneau knock-out en plastique de ce côté de l'unité.
(Voir la figure ci-dessous). Cela créera une fente à travers laquelle votre tuyau peut sortir de l'unité. Utilisez une pince à bec effilé si le panneau en plastique est trop difficile à retirer à la main.



Si vous devez découper le panneau en plastique de grande taille, procédez comme indiqué ci-dessus.

- Utilisez des ciseaux pour couper la longueur du manchon isolant afin de révéler environ 40mm (1,57 pouces) de tuyau de réfrigérant. Cela sert à deux fins:
 - Pour faciliter le processus de **Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant**.
 - Pour faciliter les **Vérifications de fuites de gaz** et vous permettre de vérifier les bosses
- Utilisez le support à l'arrière de l'appareil pour soutenir l'appareil, ce qui vous donnera assez d'espace pour brancher la tuyauterie du réfrigérant, le câble de signalisation et le tuyau de drainage.
- Connectez la tuyauterie de réfrigérant de l'unité intérieure à la tuyauterie de raccordement qui permettra de relier les unités intérieures et extérieures. Veuillez référer à la section **Raccordement de la Tuyauterie de Réfrigérant** de ce manuel pour des instructions détaillées.
- Basé sur la position du trou par rapport à la plaque de montage mural, déterminez l'angle nécessaire de votre tuyauterie.
- Saisissez la tuyauterie de réfrigérant à la base du coude.
- Lentement, avec une pression uniforme, pliez la tuyauterie vers le trou. **Ne déformez pas** ou n'endommagez pas la tuyauterie au cours du processus.

Étape 5 : Connecter les tuyaux de drainage

Par défaut, le tuyau de drainage est fixé à la gauche de l'unité (lorsque vous êtes en face de l'unité). Cependant, il peut également être fixé au côté droit. Pour assurer un bon drainage, fixez le tuyau de drainage du même côté que votre tuyauterie de réfrigérant quitte l'unité.

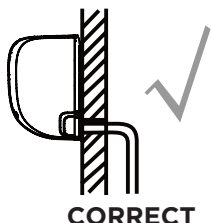
REMARQUE : Dans certaines régions des États-Unis, si le panneau de conduite est installé sur la machine, veuillez choisir le drainage au côté droit.

- Enveloppez fermement le point de connexion avec du ruban téflon pour assurer une bonne étanchéité et éviter les fuites.
- Retirez le filtre à air et versez une petite quantité d'eau dans le bac de drainage pour vous assurer que l'eau s'écoule bien de l'unité.

! REMARQUE SUR LA POSITION DU TUYAU DE DRAINAGE

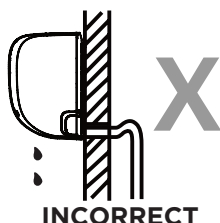
Veuillez à disposer le tuyau de drainage conformément aux figures suivantes.

- ⊗ **NE pliez PAS** le tuyau de drainage.
- ⊗ **NE provoquez PAS** de l'eau stagnante. .
- ⊗ **NE mettez PAS** l'extrémité du tuyau de drainage dans de l'eau ou dans un récipient susceptible de recueillir l'eau.



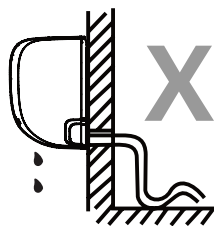
CORRECT

Assurez-vous que le tuyau de drainage ne soit pas plié ou fissuré pour assurer un bon état.



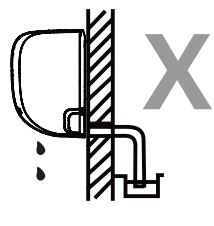
INCORRECT

Un coude dans le tuyau de drainage peut provoquer de l'eau stagnante.



INCORRECT

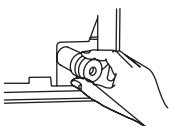
Un coude dans le tuyau de drainage peut provoquer de l'eau stagnante.



INCORRECT

Ne placez pas l'extrémité du tuyau de drainage dans l'eau ou dans des récipients qui recueillent l'eau. Cela empêchera un bon drainage.

BOUCHER LE TROU DE DRAINAGE INUTILISÉ



Pour éviter les fuites indésirables, vous devez boucher le trou de drainage non utilisé avec le bouchon en caoutchouc fourni.

! AVANT D'EFFECTUER TOUT TRAVAIL SOUS TENSION, LISEZ CES RÉGLEMENTS

1. Tout le câblage doit être conforme aux codes électriques locaux et nationaux et doit être installé par un électricien agréé.
2. Tous les raccordements électriques doivent être effectués conformément au schéma de raccordement électrique situé sur les panneaux des unités intérieures et extérieures.
3. En cas de problème de sécurité grave avec l'alimentation électrique, arrêtez immédiatement le travail. Expliquez votre raisonnement au client et refusez d'installer l'unité jusqu'à ce que le problème de sécurité soit correctement résolu.
4. La tension d'alimentation doit être comprise entre 90% et 110% de la tension nominale. Une alimentation insuffisante peut provoquer un dysfonctionnement, un choc électrique ou un incendie.
5. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, il faut installer un parasurtenseur et un interrupteur principal.
6. Si vous raccordez l'alimentation à un câblage fixe, un interrupteur ou un disjoncteur qui déconnecte tous les pôles et présente une séparation de contact d'au moins 1/8 pouce (3mm) sera intégré au câblage fixe. Le technicien qualifié doit utiliser un disjoncteur ou un interrupteur approuvé.
7. Ne branchez l'unité qu'à une prise de courant individuelle. Ne connectez pas une autre unité à cette prise.
8. Assurez-vous de bien mettre le climatiseur à la terre.
9. Chaque fil doit être fermement connecté. Un câblage desserré peut provoquer une surchauffe du terminal, entraînant un dysfonctionnement du produit et un risque d'incendie.
10. Ne laissez pas les câbles toucher ou ne reposez pas contre la tubulure de réfrigérant, le compresseur ou toute pièce mobile dans l'unité.
11. Si l'unité est équipée d'un chauffage électrique auxiliaire, elle doit être installée à au moins 1 mètre (40 pouces) de tout matériau combustible.
12. Pour éviter tout risque de choc électrique, ne jamais toucher les composants électriques immédiatement après la mise hors tension. Après la mise hors tension, attendez toujours 10 minutes ou plus avant de toucher les composants électriques.



AVERTISSEMENT

AVANT LA MISE EN OEUVRE DE TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, VEUILLEZ COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

Étape 6 : Connecter les câbles de signal et d'alimentation

Le câble de signal permet la communication entre les unités intérieures et extérieures. Vous devez d'abord choisir la bonne taille de câble avant de le préparer pour la connexion.

Types de câbles

- **Câble d'alimentation intérieur** (le cas échéant) : H05VV-F ou H05V2V2-F
- **Câble d'alimentation extérieur** : H07RN-F ou H05RN-F
- **Câble de signal** : H07RN-F

REMARQUE : En Amérique du Nord, choisissez le type de câble en fonction des codes et réglementations électriques locaux.

Section minimale des câbles d'alimentation et de signaux (pour référence) (Non applicable pour l'Amérique du Nord)

Courant nominal de l'appareil (A)	Section transversale nominale (mm ²)
> 3 et ≤ 6	0,75
> 6 et ≤ 10	1
> 10 et ≤ 16	1,5
> 16 et ≤ 25	2,5
> 25 et ≤ 32	4
> 32 et ≤ 40	6

CHOISIR LA BONNE TAILLE DU CÂBLE

La taille du câble d'alimentation, du câble de signal, du fusible et du commutateur nécessaires est déterminée par le courant maximal de l'unité. Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'unité. Veuillez référer à cette plaque signalétique pour choisir le bon câble, le bon fusible ou le bon commutateur.

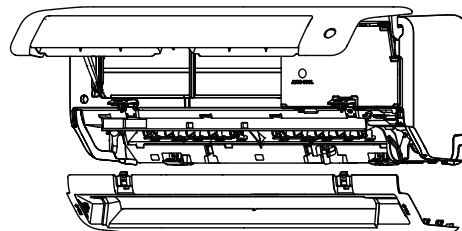
REMARQUE : En Amérique du Nord, veuillez choisir la bonne taille de câble en fonction de l'intensité minimale du circuit indiquée sur la plaque signalétique de l'unité.

1. Ouvrez et fixez la position du panneau, puis ouvrez les couvercles des deux blocs de verrouillage, dévissez la vis, puis maintenez les deux côtés du panneau inférieur à l'endroit marqué « PULL », tirez vers le haut pour libérer les boucles, puis faites descendre le panneau inférieur (voir pages 22-23).
2. Ouvrez le couvercle de la boîte à fil pour connecter le câble.
3. Dévissez le serre-câble sous le bornier et le placez sur le côté.
4. Face à l'arrière de l'unité, retirez le panneau en plastique situé en bas à gauche

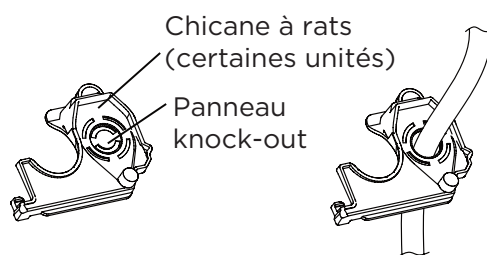
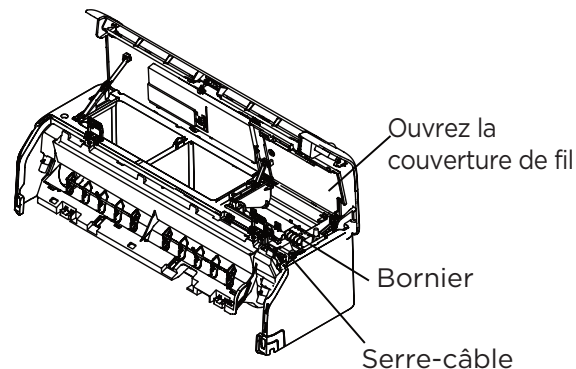
⚠ AVERTISSEMENT

TOUT LE CÂBLAGE DOIT ÊTRE RÉALISÉ STRICTEMENT CONFORMÉMENT AU DIAGRAMME DE CÂBLAGE SITUÉ À L'ARRIÈRE DU PANNEAU AVANT DE L'UNITÉ INTÉRIEURE.

5. Faites passer le câble de signal à travers cette fente, de l'arrière de l'unité vers l'avant.
6. Face à l'avant de l'unité, connectez le câble selon le schéma de câblage de l'unité intérieure, connectez la cosse en U et vissez fermement chaque câble à sa borne correspondante.



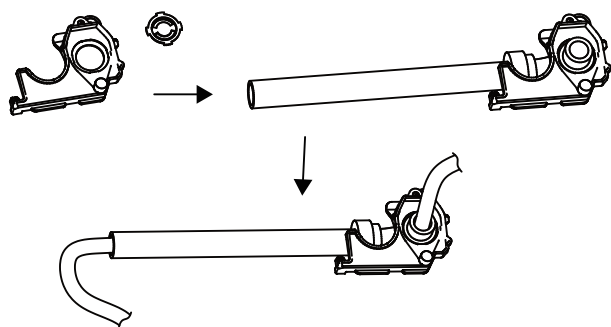
Ouvrez d'abord le panneau avant, puis retirez le panneau inférieur.



REMARQUE : Si la taille du câble est trop grande, retirez le petit panneau en plastique du milieu pour créer une fente par laquelle le câble peut sortir. Si vous souhaitez retirer le châssis ou le tuyau de drainage, veuillez d'abord retirer la chicane à rats.

En Amérique du Nord

Retirez d'abord le panneau d'ouverture pour créer une fente dans laquelle le tube de conduite peut s'installer. Ensuite, faites passer le câble par le tube de conduite et connectez-le à l'unité intérieure.



N'ENTRELECEZ PAS LE CÂBLE DE SIGNAL AVEC D'AUTRES FILS

Lorsque vous réunissez ces éléments, n'entrelacez ni croisez le câble de signal avec aucun autre câblage.

2. Avec du ruban adhésif en vinyle, fixez le tuyau de drainage à la partie inférieure des tuyaux de réfrigérant.
3. Avec du ruban isolant, enrroulez fermement ensemble le câble de signal, les tuyaux de réfrigérant et le tuyau de drainage. Double-vérifiez que tous les éléments sont regroupés.

N'ENVELOPPEZ PAS LES EXTRÉMITÉS DE TUYAUTERIE

Lorsque vous enveloppez le paquet, laissez les extrémités de la tuyauterie non enveloppées. Vous devez y accéder pour vérifier l'étanchéité à la fin du processus d'installation (voir la section **Vérifications électriques et Vérifications de fuites** de ce manuel).

⚠ ATTENTION

NE MÉLANGEZ PAS LES FILS SOUS TENSION ET LES CÂBLES NULS

Ceci est dangereux et peut entraîner un dysfonctionnement du climatiseur.

7. Après avoir vérifié que chaque connexion est sécurisée, utilisez le serre-câble pour attacher le câble de signal à l'unité. Vissez fermement le serre-câble.
8. Remettez en place la couverture de fil à l'avant de l'unité et le panneau en plastique à l'arrière.

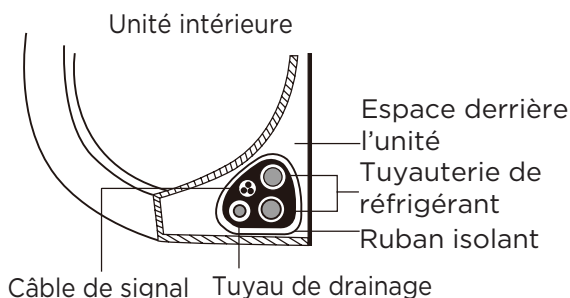
⚠ REMARQUE SUR LE CÂBLAGE

LE PROCESSUS DU CÂBLAGE PEUT DIFFÉRER LÉGÈREMENT SELON LES UNITÉS ET LES RÉGIONS.

Étape 7 : Enveloppez la tuyauterie et les câbles

Avant de faire passer la tuyauterie, le tuyau de drainage et le câble de signal à travers le trou mural, vous devez les regrouper pour économiser de l'espace, les protéger et les isoler (Cela peut ne pas s'appliquer à certains emplacements aux États-Unis).

1. Attachez le tuyau de drainage, les tuyaux de réfrigérant et le câble de signal comme indiqué ci-dessous :



LE TUYAU DE DRAINAGE DOIT ÊTRE EN BAS

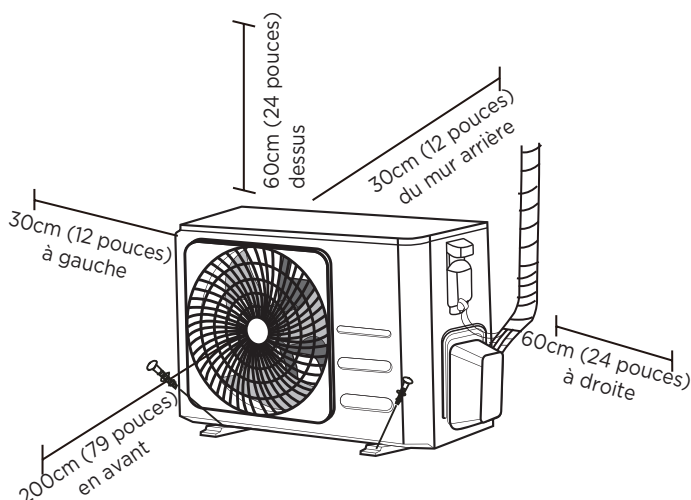
Assurez-vous que le tuyau de drainage est au bas du paquet. Si vous placez le tuyau de drainage au sommet du faisceau, le bac de drainage risque de déborder, ce qui peut provoquer un incendie ou des dégâts d'eau.

Étape 8 : Installer l'unité intérieure Si vous avez installé une nouvelle tuyauterie de raccordement à l'unité extérieure, procédez comme suit :

1. Si vous avez déjà passé la tuyauterie de réfrigérant à travers le trou dans le mur, passez à l'étape 4.
2. Sinon, vérifiez à nouveau que les extrémités des tuyaux de réfrigérant sont bien étanches pour empêcher la pénétration de saleté ou de corps étrangers dans les tuyaux.
3. Passez lentement le faisceau enveloppé de tuyaux de réfrigérant, le tuyau de drainage et le câble de signal à travers le trou dans le mur.
4. Accrochez le haut de l'unité intérieure au crochet supérieur de la plaque de montage.
5. Vérifiez que l'unité est bien accrochée lors du montage en appliquant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'unité. L'unité ne doit pas se trémousser ou se déplacer.
6. En appliquant une pression uniforme, appuyez sur la moitié inférieure de l'unité. Continuez à pousser vers le bas jusqu'à ce que l'unité s'enclenche sur les crochets situés au bas de la plaque de montage.
7. Vérifiez que l'unité est correctement montée en appliquant une légère pression sur les côtés gauche et droit de l'unité.

Installation de l'unité extérieure

Installez l'unité selon les codes et les réglementations locales, il peut y avoir des différences entre les régions différentes.



Instructions d'installation - Unité extérieure

Étape 1 : Sélectionner l'emplacement d'installation

Avant d'installer l'unité extérieure, vous devez choisir un emplacement approprié. Les normes suivantes vous aideront à sélectionner un emplacement approprié pour l'unité.

Emplacement approprié d'installation doit répondre aux normes suivantes :

- Répondre à toutes les exigences spatiales indiquées dans la section Espace requis pour l'installation ci-dessus.
- Bonne circulation d'air et ventilation
- Ferme et solide - l'emplacement peut supporter l'unité et ne vibre pas
- Le bruit de l'unité ne dérangera pas les autres
- Protégé contre les longues périodes de lumière directe du soleil ou de pluie
- Là où des chutes de neige sont prévues, élevez l'unité au-dessus du patin de base pour éviter l'accumulation de glace et les dommages à la bobine. Montez l'unité à une hauteur supérieure à la moyenne des chutes de neige accumulées. La hauteur minimale doit être de 18 pouces

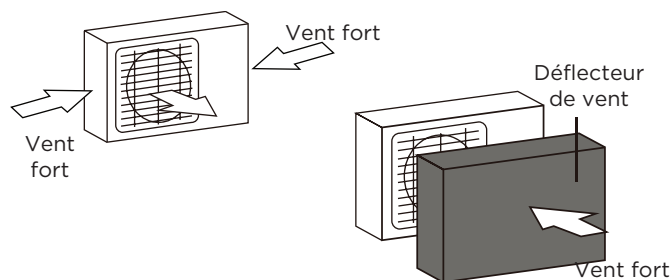
N'INSTALLEZ PAS l'unité dans les endroits suivants :

- ⊘ Près d'un obstacle qui bloquera les entrées et les sorties d'air
- ⊘ Près d'une rue publique, de zones surpeuplées ou d'un endroit où le bruit de l'unité dérange les autres
- ⊘ Près d'animaux ou de plantes qui seront endommagés par la décharge d'air chaud
- ⊘ Près de toute source de gaz combustible
- ⊘ Dans un endroit exposé à de grandes quantités de poussière
- ⊘ Dans un endroit exposé à une quantité excessive d'air salé

CONSIDÉRATIONS SPÉCIALES POUR LE TEMPS EXTRÊME

Si l'unité est exposée à un vent violent :

Installez l'unité de sorte que l'extracteur d'air soit à un angle de 90° par rapport au vent. Si nécessaire, installez une barrière devant l'unité pour le protéger des vents extrêmement violents. Voir les figures ci-dessous.



Si l'unité est fréquemment exposée à de fortes pluies ou à la neige :

Construisez un abri au-dessus de l'unité pour la protéger de la pluie ou de la neige. Veillez à ne pas obstruer le flux d'air autour de l'unité.

Si l'unité est fréquemment exposée à l'air salé (aux bords de la mer) :

Utilisez l'unité extérieure spécialement conçue pour résister à la corrosion.

Étape 2 : Installer le joint de drainage (unité de pompe à chaleur uniquement)

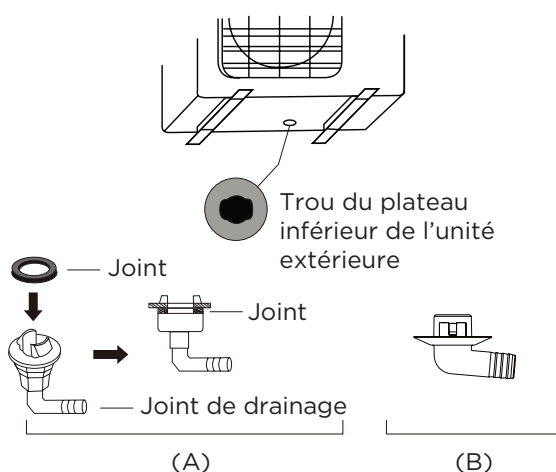
Avant de visser l'unité extérieure en place, vous devez installer le joint de drainage au bas de l'unité. Il faut noter qu'il existe deux types différents de joints de drainage en fonction du type d'unité extérieure.

Si le joint de drainage n'est pas scellé en caoutchouc (voir la **Figure A**), procédez comme suit :

1. Installez le joint en caoutchouc à l'extrémité du joint de drainage qui se connectera à l'unité extérieure.
2. Insérez le joint de drainage dans le trou du plateau inférieur de l'unité.
3. Tournez le joint de drainage de 90° jusqu'à ce qu'il est coincé en place face à l'avant de l'unité.
4. Connectez une rallonge de tuyau de drainage (non fournie) au joint de drainage pour rediriger l'eau de l'unité en mode de chauffage.

Si le joint de drainage n'est pas scellé en caoutchouc (voir la **Figure B**), procédez comme suit :

1. Insérez le joint de drainage dans le trou du plateau inférieur de l'unité. Le joint de drainage est coincé en place.
2. Connectez une rallonge de tuyau de drainage (non fournie) au joint de drainage pour rediriger l'eau de l'unité en mode de chauffage.

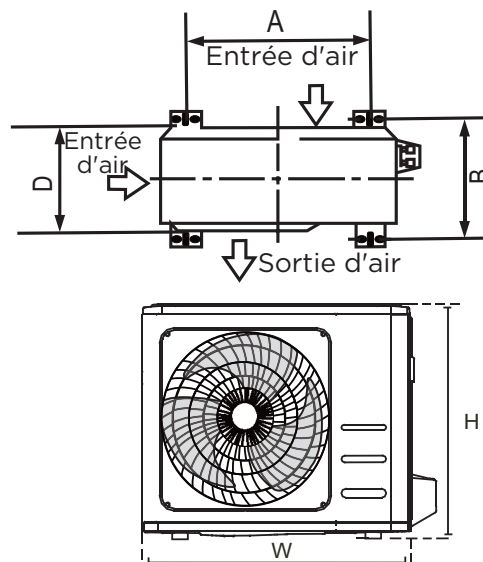


Étape 3 : Fixer l'unité extérieure

L'unité extérieure peut être ancrée au sol ou à un support mural avec boulon (M10). Préparez la base d'installation de l'unité conformément aux dimensions ci-dessous.

DIMENSIONS DE MONTAGE DE L'UNITÉ

Vous trouverez ci-dessous une liste des différentes dimensions d'unités extérieures et de la distance entre leurs pieds de montage. Préparez la base d'installation de l'unité conformément aux dimensions ci-dessous.



! SOUS CLIMAT FROID

Sous climat froid, assurez-vous que le tuyau de drainage est aussi vertical que possible pour assurer un drainage rapide de l'eau. Si l'eau s'écoule trop lentement, elle peut geler dans le tuyau et inonder l'unité.

Dimensions de l'unité extérieure (mm) L × H × P	Dimensions de montage	
	Distance A (mm)	Distance B (mm)
681x434x285 (26,8" x 17,1" x 11,2")	460 (18,1")	292 (11,5")
700x550x270 (27,5" x 21,6" x 10,6")	450 (17,7")	260 (10,2")
700x550x275 (27,5" x 21,6" x 10,8")	450 (17,7")	260 (10,2")
720x495x270 (28,3" x 19,5" x 10,6")	452 (17,8")	255 (10,0")
728x555x300 (28,7" x 21,8" x 11,8")	452 (17,8")	302 (11,9")
765x555x303 (30,1" x 21,8" x 11,9")	452 (17,8")	286 (11,3")
770x555x300 (30,3" x 21,8" x 11,8")	487 (19,2")	298 (11,7")
805x554x330 (31,7" x 21,8" x 12,9")	511 (20,1")	317 (12,5")
800x554x333 (31,5" x 21,8" x 13,1")	514 (20,2")	340 (13,4")
845x702x363 (33,3" x 27,6" x 14,3")	540 (21,3")	350 (13,8")
890x673x342 (35,0" x 26,5" x 13,5")	663 (26,1")	354 (13,9")
946x810x420 (37,2" x 31,9" x 16,5")	673 (26,5")	403 (15,9")
946x810x410 (37,2" x 31,9" x 16,1")	673 (26,5")	403 (15,9")

Si vous installez l'unité sur le sol ou sur une plate-forme de montage en béton, procédez

comme suit :

1. Marquez les positions des quatre boulons d'expansion en fonction du tableau des dimensions.
2. Pré-percez des trous pour les boulons d'expansion.
3. Placez un écrou à la fin de chaque boulon d'expansion.
4. Enfoncez les boulons d'expansion dans les trous pré-perçés.
5. Retirez les écrous des boulons d'expansion et placez l'unité extérieure sur les boulons.
6. Mettez la rondelle sur chaque boulon d'expansion, puis remplacez les écrous.
7. À l'aide d'une clé, serrez chaque écrou jusqu'à ce qu'il soit bien serré.



AVERTISSEMENT

LORS DU PERÇAGE DANS LE BÉTON, IL EST RECOMMANDÉ DE PORTER TOUJOURS DES LUNETTES DE PROTECTION.

Si vous installez l'unité sur un support mural, procédez comme suit :



ATTENTION

Assurez-vous que le mur est en briques solides, en béton ou d'un matériau de résistance similaire. **Le mur doit pouvoir supporter au moins quatre fois le poids de l'unité.**

1. Marquez la position des trous du support en fonction du tableau des dimensions.
2. Pré-percez les trous pour les boulons d'expansion.
3. Placez une rondelle et un écrou à la fin de chaque boulon d'expansion.
4. Enfilez les boulons d'expansion dans les trous des supports de montage, mettez les supports de montage en place et enfoncez les boulons d'expansion dans le mur.
5. Vérifiez que les supports de montage sont plans.
6. Soulevez soigneusement l'unité et placez ses pieds de montage sur les supports.
7. Boulonnez fermement l'unité aux supports.
8. Si cela est autorisé, installez l'unité avec des joints en caoutchouc pour réduire les vibrations et le bruit.

Étape 4 : Connecter les câbles de signal et d'alimentation

Le bornier de l'unité extérieure est protégé par un couvercle de câblage électrique sur le côté de l'unité. Le schéma de câblage complet est imprimé à l'intérieur du couvercle de câblage.

AVERTISSEMENT

AVANT LA MISE EN OEUVRE DE TOUT TRAVAIL ÉLECTRIQUE OU DE CÂBLAGE, VEUILLEZ COUPER L'ALIMENTATION PRINCIPALE DU SYSTÈME.

1. Préparer le câble pour la connexion :

UTILISER LE CÂBLE CORRECT

Veillez choisir le bon câble, voir « **Types de câbles** » à la page 25.

CHOISIR LA BONNE TAILLE DU CÂBLE

La taille du câble d'alimentation, du câble de signal, du fusible et du commutateur nécessaires est déterminée par le courant maximal de l'unité. Le courant maximal est indiqué sur la plaque signalétique située sur le panneau latéral de l'unité.

REMARQUE : En Amérique du Nord, veuillez choisir la bonne taille de câble en fonction de l'intensité minimale du circuit indiquée sur la plaque signalétique de l'unité.

- À l'aide d'une pince à dénuder, dénudez la gaine en caoutchouc des deux extrémités du câble pour laisser apparaître environ 40 mm (1,57 pouces) de câbles à l'intérieur.
- Dénudez l'isolation des extrémités des câbles.
- À l'aide d'une pince à sertir les câbles, sertissez des pattes en U aux extrémités des câbles.

FAIRE ATTENTION AUX CABLES SOUS TENSION

Lorsque vous sertissez des câbles, veillez à distinguer clairement le fil sous tension (« L ») des autres câbles.

AVERTISSEMENT

TOUS LES TRAVAUX DE CÂBLAGE DOIVENT ÊTRE EFFECTUÉS EN RESPECTANT STRICTEMENT LE SCHÉMA DE CÂBLAGE SITUÉ À L'INTÉRIEUR DE LA COUVERTURE DE FIL DE L'UNITÉ EXTÉRIÈRE.

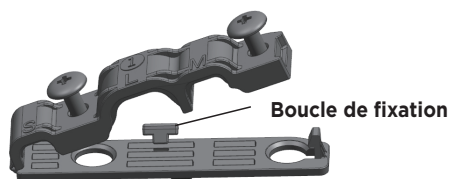
- Dévissez le couvercle du câblage électrique et le retirez.
- Dévissez le serre-câble sous le bornier et le placez sur le côté.
- Connectez le câble conformément au schéma de câblage et vissez fermement la patte en U de fixation de chaque câble à la borne correspondante.
- Après avoir vérifié que chaque connexion est sécurisée, bouclez les câbles autour pour empêcher l'eau de pluie de s'écouler dans la borne.
- À l'aide du serre-câble, fixez le câble à l'unité.

Vissez fermement le serre-câble.

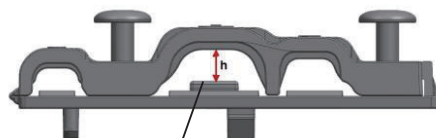
- Isoler les câbles non utilisés avec du ruban électrique PVC. Disposez-les de manière à ce qu'elles ne touchent aucune pièce électrique ou métallique.
- Remplacez la couverture de fil sur le côté de l'unité et le vissez en place.



REMARQUE : Si le serre-câble ressemble à ce qui suit, veuillez sélectionner le trou de passage approprié en fonction du diamètre du fil.



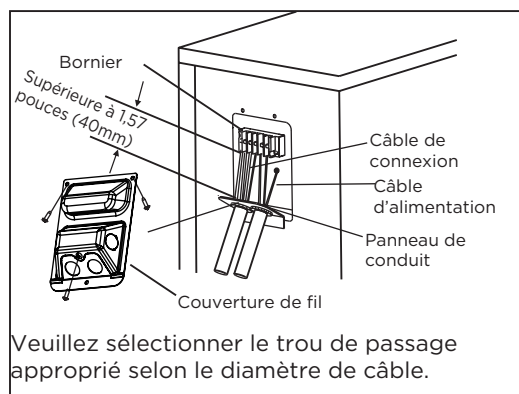
Trou de trois tailles : Petite, grande, moyenne



Lorsque le câble n'est pas assez serré, utilisez la boucle de fixation pour le maintenir en place, afin qu'il puisse être bien serré.

En Amérique du Nord

- Retirez la couverture de fil de l'unité en desserrant les 3 vis.
- Démontez les capuchons sur le panneau de conduit.
- Montez provisoirement les tubes de conduit (non inclus) sur le panneau de conduit.
- Connectez correctement l'alimentation électrique et les lignes basse tension aux bornes correspondantes du bornier.
- Mettez l'unité à la terre conformément aux codes locaux.
- Veillez à dimensionner chaque câble de manière à ce qu'il dépasse de plusieurs pouces la longueur requise pour le câblage.
- Utilisez des écrous de blocage pour fixer les tubes de conduit.



Raccordement de la tuyauterie de réfrigérant

Lors du raccordement de la tuyauterie de réfrigérant, **ne laissez pas** aucune substance ni aucun gaz autre que le réfrigérant spécifié pénétrer dans l'unité. La présence d'autres gaz ou substances réduira la capacité de l'unité et peut entraîner une pression anormalement élevée dans le cycle de réfrigération. Cela peut provoquer l'explosion et la blessure.

Remarque sur la longueur de tuyau

La longueur de la tuyauterie de réfrigérant aura une incidence sur les performances et l'efficacité énergétique de l'unité. L'efficacité nominale est testée sur des unités avec une longueur de tuyau de 5 mètres (16,5 pieds) (En Amérique du Nord, la longueur de tuyau standard est de 7,5m (25')). Un tuyau minimum de 3m est requis pour minimiser les vibrations et le bruit excessif. Dans les zones tropicales spéciales, pour les modèles à réfrigérant R290, aucun réfrigérant ne peut être ajouté et la longueur maximale du tuyau de réfrigérant ne doit pas dépasser 10 mètres (32,8 pieds).

Consultez le tableau ci-dessous pour connaître les spécifications relatives à la longueur maximale et à la hauteur de chute des tuyaux.

Longueur maximale et hauteur de chute de la tuyauterie de réfrigérant pour modèle d'unité

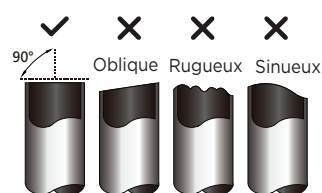
Modèle	Capacité (BTU/h)	Longueur maximale (m)	Hauteur de chute maximale (m)
Climatiseur split à fréquence variable R32 R410A	< 15 000	25 (82 pieds)	10 (33 pieds)
	≥ 15 000 et < 24 000	30 (98,5 pieds)	20 (66 pieds)
	≥ 24 000 et < 36 000	50 (164 pieds)	25 (82 pieds)
Climatiseur split à vitesse fixe R22	< 18 000	10 (33 pieds)	5 (16 pieds)
	≥ 18 000 et < 21 000	15 (49 pieds)	8 (26 pieds)
	≥ 21 000 et < 35 000	20 (66 pieds)	10 (33 pieds)
Climatiseur split à vitesse fixe R410A, R32	< 18 000	20 (66 pieds)	8 (26 pieds)
	≥ 18 000 et < 36 000	25 (82 pieds)	10 (33 pieds)

Instructions de raccordement - Tuyauterie de réfrigérant

Étape 1 : Couper des tuyaux

Lors de la préparation des tuyaux de réfrigérant, prenez extra soin à les couper et les évaser correctement. Cela garantira un fonctionnement efficace et minimisera le besoin de maintenance future.

1. Mesurez la distance entre les unités intérieures et extérieures.
2. À l'aide d'un coupe-tube, coupez le tuyau un peu plus long que la distance mesurée.
3. Assurez-vous que le tuyau est coupé à un angle parfait de 90°.



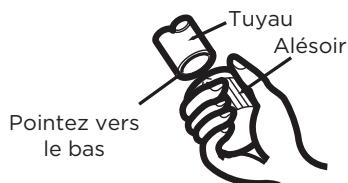
NE DÉFORMEZ PAS LE TUYAU LORS DU COUPAGE

Soyez vraiment prudent à ne pas endommager, bosseler ou déformer le tuyau lors du coupage. Cela réduira considérablement l'efficacité de chauffage de l'unité.

Étape 2 : Enlever les bavures

Les bavures peuvent affecter le joint étanche à l'air de raccordement de la tuyauterie de réfrigérant. Elles doivent être complètement enlevées.

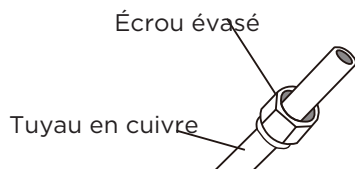
1. Tenez le tuyau à un angle vers le bas pour éviter que des bavures ne tombent dans le tuyau.
2. À l'aide d'un alésoir ou d'un outil d'ébavurage, enlevez toutes les bavures de la section coupée du tuyau.



Étape 3 : Évaser les extrémités des tuyaux

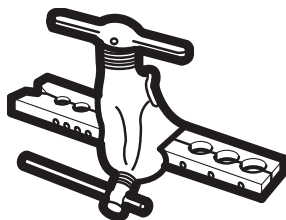
Un bon évasement est essentiel pour obtenir le joint étanche à l'air.

1. Après avoir enlevé les bavures du tuyau coupé, scellez les extrémités avec du ruban en PVC pour éviter l'entrée des corps étrangers dans le tuyau.
2. Gainez le tuyau avec un matériau isolant.
3. Placez les écrous évasés aux deux extrémités du tuyau. Assurez-vous qu'ils sont dans la bonne direction, car vous ne pouvez pas les mettre ou changer leur direction après les avoir évasés.



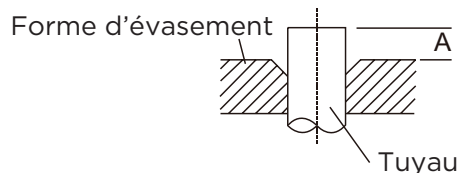
4. Enlevez le ruban en PVC des extrémités du tuyau lorsque vous êtes prêt à effectuer le travail d'évasement.
5. Fixez la forme d'évasement au bout du tuyau.

L'extrémité du tuyau doit dépasser le bord de la forme évasée conformément aux dimensions indiquées dans le tableau ci-dessous.



EXTENSION DE LA TUYAUTERIE AU-DELÀ DE LA FORME DE L'ÉVASÉMENT

Diamètre extérieur du tuyau (mm)	A (mm)	
	Min..	Max.
Ø 6,35 (Ø 0,25")	0,7 (0,0275")	1,3 (0,05")
Ø 9,52 (Ø 0,375")	1,0 (0,04")	1,6 (0,063")
Ø 12,7 (Ø 0,5")	1,0 (0,04")	1,8 (0,07")
Ø 16 (Ø 0,63")	2,0 (0,078")	2,2 (0,086")
Ø 19 (Ø 0,75")	2,0 (0,078")	2,4 (0,094")



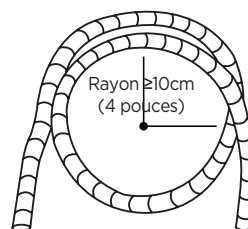
6. Placez l'outil d'évasement sur la forme.
7. Tournez la poignée de l'outil d'évasement dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le tuyau soit complètement évasé.
8. Enlevez l'outil d'évasement et la forme d'évasement, puis examinez l'extrémité du tuyau pour y déceler des fissures et même un évasement.

Étape 4 : Connecter des tuyaux

Lors du raccordement des tuyaux de réfrigérant, veillez à ne pas utiliser un couple excessif ou à ne pas déformer les tuyaux de quelque manière que ce soit. Vous devez d'abord connecter le tuyau à basse pression, puis le tuyau à haute pression.

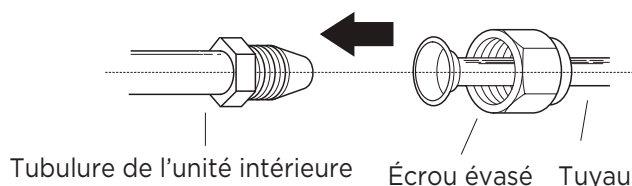
RAYON DE COURBURE MINIMAL

Lors du pliage de la tuyauterie de réfrigérant de raccordement, le rayon de pliage minimal est de 10cm.

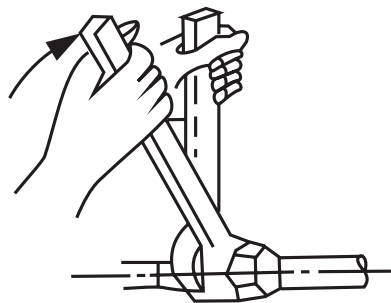


Instructions pour la tuyauterie de raccordement à l'unité intérieure

1. Alignez le centre des deux tuyaux que vous connecterez.



1. Serrez à la main l'écrou évasé aussi fermement que possible.
2. À l'aide d'une clé, pincez l'écrou sur la tubulure de l'unité.
3. Tout en tenant fermement l'écrou sur le tube de l'unité, utilisez une clé dynamométrique pour serrer l'écrou évasé selon les valeurs de couple du tableau des **Exigences de couple** ci-dessous. Desserrez légèrement l'écrou d'évasement, puis resserrez-le.



EXIGENCES DE COUPLE

Diamètre extérieur du tuyau (mm)	Couple de serrage (N·m)	Dimension de l'évasement (B) (mm)	Forme d'évasement
Ø 6,35 (Ø 0,25")	18~20(180~200kgf.cm)	8,4~8,7 (0,33~0,34")	
Ø 9,52 (Ø 0,375")	32~39(320~390kgf.cm)	13,2~13,5 (0,52~0,53")	
Ø 12,7 (Ø 0,5")	49~59(490~590kgf.cm)	16,2~16,5 (0,64~0,65")	
Ø 16 (Ø 0,63")	57~71(570~710kgf.cm)	19,2~19,7 (0,76~0,78")	
Ø 19 (Ø 0,75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23,2~23,7 (0,91~0,93")	



N'UTILISEZ PAS DE COUPLE DE SERRAGE EXCESSIF

Une force excessive peut casser l'écrou ou endommager la tuyauterie de réfrigérant. Vous ne devez pas dépasser les exigences de couple indiquées dans le tableau ci-dessus.

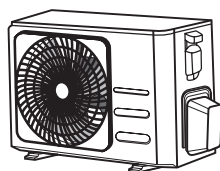
Instructions pour la tuyauterie de raccordement à l'unité extérieure

1. Dévissez le couvercle de la vanne d'arrêt sur le côté de l'unité extérieure.
2. Retirez les capuchons de protection des extrémités des vannes.
3. Alignez l'extrémité évasée du tuyau avec chaque vanne, et serrez l'écrou évasé aussi fermement que possible à la main.
4. À l'aide d'une clé, saisissez le corps de la vanne. Ne saisissez pas l'écrou qui assure l'étanchéité de la vanne de service.
5. Tout en tenant fermement le corps de la vanne, serrez l'écrou évasé avec une clé dynamométrique selon les valeurs de couple correctes.
6. Desserrez légèrement l'écrou d'évasement, puis resserrez-le.
7. Répétez les étapes 3 à 6 pour le reste du tuyau.

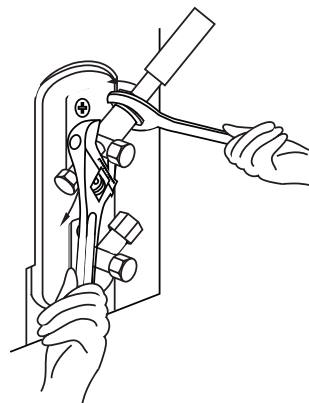


SAISIR LE CORPS PRINCIPAL DE LA VANNE AVEC UNE CLÉ

Le couple de serrage de l'écrou évasé peut casser d'autres parties de la vanne.



Couvercle de la vanne



Évacuation d'air

Préparation et précaution

L'air et des corps étrangers dans le circuit de réfrigérant peuvent provoquer une augmentation anormale de la pression, ce qui peut endommager le climatiseur, réduire son efficacité et causer des blessures. Utilisez une pompe à vide et une jauge manifold pour évacuer le circuit de réfrigérant, et enlevez tout gaz non condensables et l'humidité dans le système.

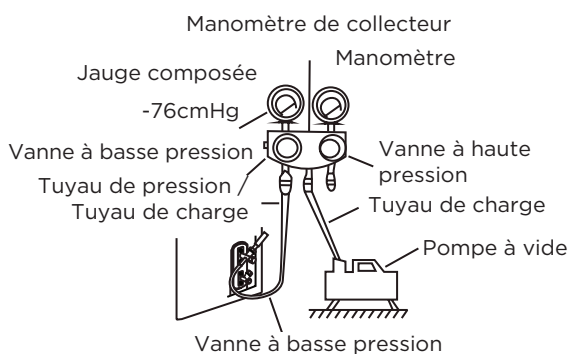
L'évacuation doit être effectuée lors de l'installation initiale et lorsque l'unité est déplacée.

AVANT LA MISE EN OEUVRE DE L'ÉVACUATION

- ☑ Vérifiez les tuyaux de raccordement entre les unités intérieure et extérieure pour assure qu'ils sont correctement connectés.
- ☑ Assurez-vous que tout le câblage est correctement connecté.

Instructions d'évacuation

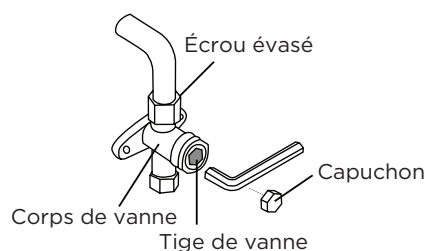
1. Connectez le tuyau de charge de la jauge manifold au port d'entretien de la vanne de basse pression de l'unité extérieure.
2. Connectez un autre tuyau de charge de la jauge manifold à la pompe à vide.
3. Ouvrez le côté à Basse Pression de la jauge manifold. Gardez le côté à Haute Pression fermé.
4. Démarrez la pompe à vide pour évacuer le système.
5. Fonctionnez le vide pendant au moins de 15 minutes ou jusqu'à ce que le mètre composé indique -76cmHg (-10^5Pa).



6. Fermez le côté à Basse pression de la jauge manifold et éteindre la pompe à vide.
7. Attendez 5 minutes, puis vérifiez qu'il n'y a

pas eu de changement dans la pression du système.

8. Si la pression du système change, consultez la section Vérification des fuites de gaz pour savoir comment vérifier les fuites. S'il n'y a pas de changement de pression dans le système, dévissez le capuchon de la vanne à garniture (vanne à haute pression).
9. Insérez une clé hexagonale dans la vanne à garniture (vanne à haute pression) et ouvrez la vanne en tournant la clé d'un quart de tour dans le sens des aiguilles d'une montre. Écoutez le gaz pour sortir du système, puis fermez la vanne après 5 secondes.
10. Observez la Jauge de Pression pendant une minute pour vous assurer qu'il n'y a pas de changement de pression. La Jauge de pression doit indiquer une pression légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
11. Enlevez le tuyau de charge du port d'entretien.



12. À l'aide d'une clé hexagonale, ouvrir complètement les vannes à haute pression et à basse pression.
13. Serrez les capuchons des trois vannes (port d'entretien, haute pression, basse pression) à la main. Vous pouvez le serrer davantage à l'aide d'une clé dynamométrique si nécessaire.

! OUVREZ LES TIGES DE LA VANNE EN DOUCEUR

Lorsque vous ouvrez les tiges de vanne, tournez la clé hexagonale jusqu'à ce qu'elle frappe le bouchon. N'essayez pas de forcer la vanne à l'ouvrir davantage.

Remarque relative à l'ajout de réfrigérant

Certains systèmes nécessitent une charge supplémentaire en fonction de la longueur du tuyau. La longueur standard du tuyau varie en fonction de la réglementation locale. Par exemple, en Amérique du Nord, la longueur standard des tuyaux est de 7,5 m (25'). Dans les autres zones, la longueur standard du tuyau est de 5 m (16'). Le réfrigérant sera chargé à partir du port d'entretien situé sur la vanne à basse pression de l'unité extérieure. Le réfrigérant supplémentaire à charger peut être calculé à l'aide de la formule suivante :

RÉFRIGÉRANT SUPPLÉMENTAIRE PAR LONGUEUR DE TUYAU

Longueur du tuyau de raccordement (m)	Méthode de purge d'air	Réfrigérant supplémentaire	
≤ Longueur standard du tuyau	Pompe à vide	N/A	
> Longueur standard du tuyau	Pompe à vide	Côté liquide : Ø 6,35 (Ø 0,25") R32 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 12g/m (Longueur du tuyau - longueur standard) x 0,13oz/pieds R290 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 10g/m (Longueur du tuyau - longueur standard) x 0,10oz/pieds R410A : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 15g/m (Longueur du tuyau - longueur standard) x 0,16oz/pied R22 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 20g/m (Longueur du tuyau - longueur standard) x 0,21oz/pied	Côté liquide : Ø 9,52 (Ø 0,375") R32 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 24g/m (Longueur du tuyau - longueur standard) x 0,26oz/pieds R290 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 18g/m (Longueur du tuyau - longueur standard) x 0,19oz/pieds R410A : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 30g/m (Longueur du tuyau - longueur standard) x 0,32oz/pieds R22 : (Longueur du tuyau - longueur standard) x 40g/m (Longueur du tuyau - longueur standard) x 0,42oz/pieds

Pour l'unité de réfrigérant R290, la quantité totale de réfrigérant à charger ne dépasse pas : 387g(≤9000Btu/h), 447g(>9000Btu/h et ≤12000Btu/h), 547g(>12000Btu/h et ≤18000Btu/h), 632g(>18000Btu/h et ≤24000Btu/h).

 **ATTENTION NE MÉLANGEZ PAS** les types de réfrigérants.

Vérification des fuites de gaz et d'électricité

Avant le fonctionnement d'essai

N'effectuez le fonctionnement d'essai qu'après avoir suivi les étapes suivantes :

- **Vérifications de sécurité électrique** - Confirmez que le système électrique de l'unité est sûr et fonctionne correctement
- **Vérifications des fuites de gaz** - Vérifiez toutes les connexions d'écrous à embase et confirmez que le système n'a pas de fuite
- Confirmez que les vannes à gaz et à liquide (haute et basse pression) sont complètement ouvertes

Contrôles de sécurité électrique

Après l'installation, confirmez que tout le câblage électrique est installé conformément aux réglementations locales et nationales, et selon le manuel d'installation.

AVANT LE FONCTIONNEMENT D'ESSAI

Vérifier le travail de mise à la terre

Mesurez la résistance de mise à la terre par détection visuelle et avec un testeur de résistance de mise à la terre. La résistance de mise à la terre doit être inférieure à $0,1\Omega$.

Remarque : Cela peut ne pas être nécessaire pour certains endroits en Amérique du Nord.

PENDANT LE FONCTIONNEMENT D'ESSAI

Vérifier les fuites électriques

Pendant le **fonctionnement d'essai**, utilisez un probe électrique et un multimètre pour effectuer un test de fuite électrique complet.

Si une fuite d'électricité est détectée, éteignez immédiatement l'unité et appeler un électricien agréé pour rechercher et résoudre le problème.

Remarque : Cela peut ne pas être nécessaire pour certains endroits en Amérique du Nord.

⚠ AVERTISSEMENT - RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE

TOUT LE CÂBLAGE SERA CONFORME AUX CODES ÉLECTRIQUES LOCAUX ET NATIONAUX ET SERA INSTALLÉ PAR UN ÉLECTRICIEN AGRÉÉ.

Vérification des fuites de gaz

Il existe deux méthodes différentes pour vérifier les fuites de gaz.

Méthode de savon et d'eau

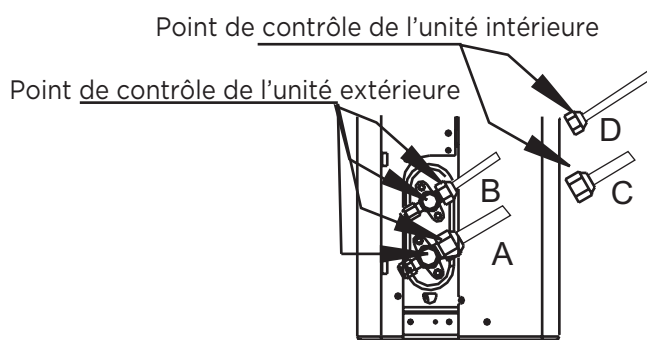
À l'aide d'une brosse douce, appliquez de l'eau savonneuse ou du détergent liquide sur tous les points de raccordement des tuyaux de l'unité intérieure et de l'unité extérieure. La présence de bulles indique une fuite.

Méthode de détection des fuites

Si vous utilisez un détecteur de fuite, consultez le manuel d'utilisation du dispositif pour connaître les instructions d'utilisation appropriées.

APRÈS AVOIR EFFECTUÉ DES CONTRÔLES DE FUITE DE GAZ

Après avoir confirmé que tous les points de connexion des tuyaux NE fuient PAS, replacez le couvercle de la vanne sur l'unité extérieure.



A : Vanne d'arrêt basse pression
B : Vanne d'arrêt haute pression
C&D : Écrous évasés de l'unité intérieure

Fonctionnement d'essai

Instructions de fonctionnement d'essai

Vous devez effectuer le **fonctionnement d'essai** pendant au moins 30 minutes.

1. Branchez l'alimentation à l'unité.
2. Appuyez sur le bouton **ON/OFF** (MARCHE/ARRÊT) de la télécommande pour démarrer.
3. Appuyez sur le bouton **MODE** (MODE) pour faire défiler les fonctions suivantes, une à la fois :
 - FROID-Sélectionner la température la plus basse possible.
 - CHAUD-Sélectionner la température la plus élevée possible.
4. Laissez chaque fonction fonctionner pendant 5 minutes, et effectuez les contrôles suivants :

Liste des contrôles à effectuer	RÉUSSITE/ÉCHEC	
Pas de fuite électrique		
L'unité est correctement mise à la terre		
Tous les terminaux électriques sont correctement couverts		
Les unités intérieures et extérieures sont solidement installées		
Tous les points de connexion des tuyaux ne fuient pas	Extérieur (2) :	Intérieur (2):
L'eau s'écoule correctement du tuyau de drainage		
Toute la tuyauterie est correctement isolée		
L'unité assure correctement la fonction FROID		
L'unité assure correctement la fonction CHAUD		
Les persiennes de l'unité intérieure tournent correctement		
L'unité intérieure répond à la télécommande		

DOUBLE CONTRÔLE AUX RACCORDEMENTS DE TUYAUX

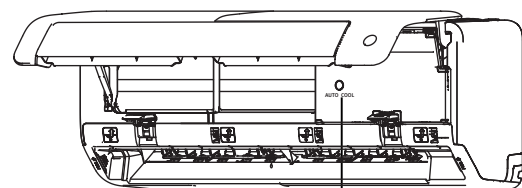
Pendant le fonctionnement, la pression du circuit réfrigérant augmente. Cela peut révéler des fuites qui n'étaient pas présentes lors de votre contrôle initial. Prenez le temps, pendant le fonctionnement d'essai, de vérifier que tous les points de connexion des tuyaux de réfrigérant ne présentent pas de fuites. Voir la section **Vérification des fuites de gaz** pour les instructions.

5. Une fois que le fonctionnement d'essai est terminé avec succès et que vous avez confirmé que tous les points de contrôle de la liste des contrôles à effectuer sont passés, procédez comme suit :
 - a. À l'aide de la télécommande, ramenez l'unité à sa température de fonctionnement normale.
 - b. À l'aide de ruban isolant, enveloppez les raccords des tuyaux de réfrigérant intérieurs que vous avez laissés découverts pendant le processus d'installation de l'unité intérieure.

SI LA TEMPÉRATURE AMBIANTE EST INFÉRIEURE À 17°C (62°F)

Vous ne pouvez pas utiliser la télécommande pour activer la fonction FROID lorsque la température ambiante est inférieure à 17°C. Dans ce cas, vous pouvez utiliser le bouton **MANUAL CONTROL (CONTRÔLE MANUEL)** pour tester la fonction FROID.

1. Soulevez le panneau avant de l'unité intérieure et le soulevez jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place.
2. Le bouton **MANUAL CONTROL (CONTRÔLE MANUEL)** est situé à droite de l'unité. Appuyez 2 fois pour sélectionner la fonction FROID.
3. Effectuez le fonctionnement d'essai normalement.



Bouton Manual control
(Contrôle manuel)

Toutes les images du manuel sont fournies à titre explicatif uniquement. La forme réelle de l'appareil que vous avez achetée peut être légèrement différente, mais les opérations et les fonctions sont les mêmes.

La société ne peut être tenue responsable de toute information mal imprimée. La conception et les spécifications du produit, pour des raisons telles que l'amélioration du produit, sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Veillez consulter le fabricant au +30 211 300 3300 ou le distributeur local pour plus de détails.



Cliquez ici pour télécharger la dernière version de ce manuel.
www.inventorairconditioner.com/media-library

Activer votre garantie

Suivez les étapes suivantes pour activer votre garantie :

ÉTAPE 1

Visitez notre site web via le lien :

<https://www.inventorairconditioner.com/warranty-inventor>

ou scannez le code QR, comme suit :



ÉTAPE 2

Remplissez les champs obligatoires demandés dans les sections « Détails de l'utilisateur » et « Détails de l'unité » :

To activate the warranty card, please fill in the following fields

Owner details	Unit details
Full Name	Unit
Address*	Serial Number of the unit*

ÉTAPE 3

Cliquez sur le bouton SEND (ENVOYER) à la fin du formulaire de soumission :

Subscribe to Inventor's Newsletter

I accept the terms and conditions.

once the warranty submission has been completed a confirmation message will be sent to your email

ÉTAPE 4

Attendez le courriel de confirmation que vous recevrez à l'adresse électronique que vous avez indiquée - veuillez également vérifier votre dossier de courrier indésirable.

ÉTAPE 5

La garantie Inventor est maintenant valide !



SYSTÈMES DE CLIMATISATION

UNITÉ MURALE



V:1.1.032022

Veillez vérifier les modèles, le gaz F-GAS et les informations du fabricant applicables dans le « Manuel d'utilisateur - Fiche de produit » dans l'emballage de l'unité extérieure.
(Produits uniquement de l'Union Européenne).

Fabricant : **INVENTOR A.G. S.A.**

24 km Route nationale Athènes - Lamia & 2 Thoukididou Str, Ag.Stefanos, 14565

Tél. : +30 211 300 3300, Fax : +30 211 300 3333 - www.inventor.ac

